# DVD 2 Priročnik







OPOZORILO: Zaradi nevarnosti električnega udara ne odstranjujte pokrova (ali zadnjega dela). V notranjosti ni nobenih delov, ki bi jih lastnik lahko popravljal sam. Servisiranje prepustite usposobljenemu servisnemu osebju.

**POZOR:** Zaradi nevarnosti požara in električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprave tudi ne izpostavljajte kapljanju ali škropljenju in nanjo ne postavljajte ničesar, kar bi vsebovalo tekočino, kot npr. vaze.

Za popoln odklop naprave od omrežne napetosti izvlecite napajalni kabel iz vtičnice z omrežno napetostjo. Odklopljena naprava bo še vedno pripravljena za uporabo.



Simbol bliska strele s puščico znotraj enakokrakega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost neizolirane "nevarne napetosti" znotraj naprave, ki je lahko dovolj visoka, da bi človeku povzročila električni udar.



Klicaj znotraj enakokrakega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika k branju pomembnih navodil za upravljanje in vzdrževanje (servisiranje), ki so priložena napravi.



GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+, G-LINK so (1) registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke navedenih podjetij, (2) izdelane po licenci navedenih podjetij, in (3) podvržene različnim mednarodnim patentom in vlogam za patente, ki so v lasti podjetij Gemstar-TV Guide International, Inc. in/ali z njim povezanih podružnic oziroma so ta podjetja imetniki licence zanje.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. IN/ALI Z NJIM POVEZANE PODRUŽNICE NA NOBEN NAČIN NISO ODGOVORNI ZA NATANČNOST INFORMACIJ O SPOREDU, KOT JIH NUDI SISTEM GUIDE PLUS+. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. IN/ALI Z NJIM POVEZANE PODRUŽNICE V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NOBENE ZNESKE, KI BI PREDSTAVLJALI IZGUBO DOBIČKA, IZGUBO POSLA ALI POSREDNO, POSEBNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, KI BI NASTALA V POVEZAVI Z NUDENJEM ALI UPORABO KATERIHKOLI INFORMACIJ, OPREME ALI STORITEV V ZVEZI S SISTEMOM GUIDE PLUS+.

# **ShowView**<sup>\*</sup>

SHOWVIEW je registrirana blagovna znamka podjetja Gemstar Development Corporation. Sistem SHOWVIEW se izdeluje po licenci podjetja Gemstar Development Corporation.

# VIDEO

VIDEO Plus+ in PlusCode sta registrirani blagovni znamki podjetja Gemstar Development Corporation. Sistem VIDEO Plus+ se izdeluje po licenci podjetja Gemstar Development Corporation.

# **G**-code

G-Code je registrirana blagovna znamka podjetja Gemstar Development Corporation. Sistem G-Code se izdeluje po licenci podjetja Gemstar Development Corporation.

# Vsebina

# Predstavitev DVD-predvajalnika, 4

Odkrijte, kako z daljinskim upravljalnikom Beo4 upravljate s snemalnikom na trdi disk in DVD-predvajalnikom ter prikličite menije na zaslon televizoria.

# Vsakodnevna uporaba, 11

Odkrijte, kako predvajate DVD-je, snemate in predvajate programe, kako si ogledate seznam vsebine trdega diska in seznam snemanj ob določenih urah. V tem poglavju izveste tudi, kako zaustavite in znova zaženete program, ki teče.

# Napredna opravila, 31

Odkrijte, kaj so napredna opravila, npr. aktiviranje ključavnice za otroke, razdelitev posnetkov in prednostne nastavitve. V tem poglavju izveste tudi, kako urejati DVD-je.

# Postavitev, vtičnice in povezava, 45

Odkrijte, kako izdelek umestite, povežete in nastavite. V tem poglavju je tudi pregled razpoložljivih povezovalnih plošč in nastavitev.

Vzdrževanje, 57

Stvarno kazalo, 58

# Predstavitev DVD-predvajalnika

DVD 2 je hkrati DVD-predvajalnik in snemalnik na trdi disk. Ker imate v istem DVD-predvajalniku DVD ter visoko zmogljiv trdi disk, lahko izbirate, ali boste posnetke hranili na trdem disku ali jih prekopirali na zapisljivo DVD-ploščo, ki jo lahko shranite in pogledate kasneje. V funkcijo trdega diska je vključen tudi medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, ki omogoča, da zaustavite program, ki teče, in po kratkem premoru nadaljujete tam, kjer ste ostali.

DVD-predvajalnik ima vgrajen sistem GUIDE Plus+. Sistem omogoča brezplačen vodič po sporedih za vse podprte televizijske programe, ki so na voljo na vašem območju. S sistemom GUIDE Plus+ lahko tudi programirate DVDpredvajalnik, da posname vaše priljubljene TVprograme. Sistem GUIDE Plus+ ne podpira vseh televizijskih kanalov.

Upoštevajte, da v nekaterih državah vodič po sporedu ni na voljo.



Če je DVD-predvajalnik registriran kot 'DVD', za vklop pritisnite gumb DVD. Ko pritisnete gumb DVD, se vstavljeni DVD začne samodejno predvajati.



Če je DVD-predvajalnik registriran kot 'V MEM', za vklop pritisnite gumb V MEM. Ko pritisnete gumb V MEM, se na zaslonu televizorja prikaže meni vsebine trdega diska.

# DVD-predvajalnik in snemalnik na trdi disk

Glede na to, kaj želite, da bo glavna funkcija DVD-predvajalnika, ga lahko nastavite na tri različne načine. Toda vse funkcije DVDpredvajalnika so dostopne ne glede na konfiguracijo.

Če je glavna funkcija predvajanje DVD-jev, poskrbite, da bo DVD-predvajalnik v meniju CONNECTIONS na televizorju registriran kot 'DVD'. Za več informacij o predvajanju DVD-jev glejte poglavje '*Predvajanje plošč*' na strani 12.

Če pa je glavna funkcija DVD-predvajalnika snemanje na trdi disk, ga je treba v meniju CONNECTIONS na televizorju registrirati kot 'V MEM'\*. DVDpredvajalnik morate registrirati kot 'V MEM', če je priključen na sistem, ki že ima DVD-predvajalnik. Gumb DVD na daljinskem upravljalniku Beo4 je v tem primeru rezerviran za drugi DVD-predvajalnik, zato ga ne morete uporabljati za DVD 2. Za več informacij o snemanju na trdi disk glejte 'Snemanje tukaj in zdaj' na strani 20 ter 'Snemanje s časovnikom' na strani 16. Če je glavna funkcija DVD-predvajalnika snemanje tukaj in zdaj, ga je treba v meniju CONNECTIONS na televizorju registrirati kot 'V.AUX2'. Če je DVDpredvajalnik registriran kot V.AUX2, ob vklopu deluje v načinu sprejemnika. Za več informacij o snemanju glejte *'Snemanje tukaj in zdaj'* na strani 20.

Od registracije v meniju CONNECTIONS je odvisno tudi, s katerim gumbom na napravi Beo4 se DVDpredvajalnik aktivira: DVD, VMEM ali V.AUX2.

#### Snemanje programov

DVD-predvajalnik vam daje možnost, da programe s televizije, satelitske televizije (DTV\*) in naprave set-top box posnamete in shranite na trdi disk.

Sami se odločite, ali jih boste shranili začasno ali za stalno. Takojšnji posnetki in posnetki s časovnikom se shranjujejo kot HARD DISC CONTENT, tekoči programi, ki jih zaustavite in znova zaženete, pa se začasno spravijo v šesturni medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja. Če želite, lahko shranjene programe premaknete iz medpomnilnika v HARD DISC CONTENT. Prav tako lahko programe s trdega diska presnamete na DVD.

S tem DVD predvajalnikom se izognete kupom video kaset, ki vam kradejo prostor. Posnetke shranite na trdem disku in njihov pregled kadarkoli prikličete na zaslon televizorja.

Posnetke lahko tudi zavarujete pred samodejnim izbrisom, da bodo zagotovo ostali na trdem disku. Glejte 'Zaščita posnetka' na strani 28.



#### Upravljalna plošča

> Pritisnite gumb za nalaganje, da odprete oziroma zaprete podajalnik.

#### Nalaganje plošče ...

Pritisnite na vrhu sprednje zaščitne mreže, da dobite dostop do upravljalne plošče.

- > Pritisnite gumb za nalaganje na upravljalni plošči. Podajalnik zdrsne ven.
- > Na podajalnik vstavite ploščo.

Ko DVD-predvajalnik vklopite iz stanja pripravljenosti, lahko traja do 40 sekund, da se zažene.

#### Prikaz stanja ...

V prikazu stanja na desni vidite, koliko časa že poteka predvajanje DVD-ja, posnetka ali trenutne skladbe, ki jo predvaja zvočni CD. Če preklopite med poglavji DVD-ja, se na prikazovalniku za nekaj sekund pokaže ustrezna številka poglavja.

#### Signalna lučka ...

DVD-predvajalnik ima na desni strani sprednje zaščitne mreže signalno lučko, ki prikazuje različne načine.

ORANŽNA ... DVD-predvajalnik snema. Ko DVDpredvajalnik prejme ukaz za snemanje, oranžna lučka nekajkrat utripne, preden ostane prižgana. Dokler signalna lučka utripa, DVD-predvajalnik še išče ustrezni signal, zato med tem ne morete preklopiti kanala. Če bi to storili, DVD-

predvajalnik ne bi snemal programa, ki ga želite.

- ZELENA ... DVD-predvajalnik je vklopljen, vendar ne snema.
- RDEČA ... DVD-predvajalnik je v stanju pripravljenosti.

# Predstavitev DVD-predvajalnika in naprave Beo4

# Uporaba daljinskega upravljalnika Beo4

Daljinski upravljalnik Beo4, ki je priložen televizorju, omogoča dostop do vseh funkcij. O trenutni uporabi funkcii vas obveščajo informacije na prikazovalniku Beo4. na DVDpredvajalniku ali na zaslonu televizorja.

- Vklop DVD-predvajalnika Na nekaterih dalijnskih upravljalnikih Beo4 se gumb VMEM imenuje VTAPE
  - Premikanje skozi možnosti menija. Med predvajanjem se premaknite na naslednje ali prejšnje poglavje posnetka. Premikanje po sličicah ob zaustavljenem predvajanju
- Vpišite podatke v zaslonskih menijih ali spremenite hitrost predvajanja. V kombinaciji z gumbom GO se pomaknite nazaj ali naprej skozi posnetek
  - Dostop do načina predvajanja, potrditev in shranjevanje navodil ter nastavitev
  - Iskanje dodatnih funkcij na prikazovalniku Beo4, kot je V.AUX2
- Zaustavitev tekočega programa Pritisnite, da zaustavite predvajanje posnetka. Pritisnite dvakrat, da predvajanje povsem prekinete

DVD TV LIGHT RADIO   UVD TV LIGHT RADIO   VMEM PVD CD   T 8 9   4 5 6   1 2 3   TXT 0 MENU   GO IST IST   STOP LIST EXIT   STOP BANG & OLUPSEN			DVD
DVD VMEM ↓ U ↓ U ↓ U ↓ U ↓ U ↓ U ↓ U ↓ U		DVD	RECORD
DVD TV LIGHT RADIO   VMEM PTV DVD CD   T 8 9   4 5 6   1 2 3   TEXT 0 MENU   GO Itation Itation   LIST Itation EXIT   STOP LIST EXIT   BANG & OLUPSEN BANG & OLUPSEN			0 – 9
Image: Constraint of the second and	DVD V MEM	TV LIGHT RADIO	MENU
7       8       9         4       5       6         1       2       3         TEXT       0       MENU         GO       Image: Constraint of the state of	▲ ▼	V MEM RECORD A MEM	==
GO LIST STOP BANG & OLUPSEN		7 8 9	EVIT
GO LIST STOP BANG & OLUPSEN	<b>** }&gt;</b>	1 2 3 TEXT 0 MENU	^
LIST	GO		•
STOP	LIST		
BANG & OLUFSEN	STOP	LIST A EXIT	
BANG & OLUFSEN			
BANG & OLUFSEN			
BANG & OLUFSEN			
		BANG & OLUFSEN	

V okencu prikazovalnika Beo4 je prikazan vir,
ki ste ga izbrali

- Pritisnite, da ročno začnete snemati z izbranega vira, na primer s televizije
- Vnos podatkov v zaslonske menije, izbira številke programa
- **JENU** Priklic meniia

- Z barvnimi gumbi dostopate do različnih funkcij glede na vir, ki ste ga izbrali. V kombinaciji z gumbom GO vam dajejo dostop do različnih zaslonskih menijev
- EXIT Izhod iz menijev\*
  - Prilagajanje glasnosti; pritisnite v sredino gumba, da onemogočite zvok
  - Preklop DVD-predvajalnika in televizoria v način pripravljenosti

# Uporaba sistema menijev

Razlaga znakov v priročnikuGumbi na daljinskemTVupravljalniku Beo4LIST		Z zaslonskimi meniji spreminjate nastavitve in dostopate do funkcij predvajanja in snemanja.	
	▲ ▼	<i>Ko je DVD-predvajalnik vklopljen</i> Pritisnite gumb GO in nato 0,	GO
Prikazovalnik na daljinskem upravlialniku Beo4	FORMAT	da se pojavi glavni meni DVD-ja	0
		Pritisnite, da se premaknete med možnostmi menija in vanj vpišete podatke	▲ ▼
		Pritisnite, da se pokažejo različne nastavitve	€ >>
		Pritisnite za vnos podatkov v menije	0–9
		Pritisnite, da shranite vnesene nastavitve	GO GO
		Pritisnite, da izberete možnost v informacijskih vrsticah	
		Pritisnite, da zapustite sistem menijev in se vrnete na trenutni vir	EXIT

HARD DISC
SOURCE
Hard Disc
DVD
,
Audio
Photo
[EXIT]

Glavni meni DVD-ja

# **Pregled menijev**

Če želite videti, kateri gumbi Beo4 aktivirajo katere storitve ali funkcije, na zaslon prikličite pregled menijev.

/ meniju televizorja pritisnite MENU, nato pa še GO, da orikličete pregled menijev	MENU GO
Pritisnite gumb s številko, ki /klopi želeno funkcijo, ali pa	1 – 9
pritisnite enega od barvnih gumbov, da vklopite funkcijo	

S pregledom menijev imate bližnjice do različnih funkcij. Če do teh funkcij dostopate zunaj pregleda menijev, morate pritisniti GO, še preden pritisnete gumb s številko ali barvni gumb.



Gumbi na napravi Beo4 so prikazani levo od pregleda menijev, njihove funkcije pa desno. Uporabniškemu priročniku je priložen hitri vodič, s katerim si lahko pomagate, še zlasti v povezanem prostoru, kjer nimate dostopa do pregleda menijev.

# Sistem GUIDE Plus+

Ko namestite GUIDE Plus+ in prenesete vse podatke, lahko začnete raziskovati funkcije in področja delovanja sistema.

- > Na daljinskem upravljalniku za nekaj sekund pridržite GO.
- > S tipkami ▲ ▼ ◀ in ➡ se pomikajte po meniju in sledite navodilom na zaslonu.



# Sistem GUIDE Plus+ je razdeljen v šest zaslonskih komponent:

- Information Panels ... Prikazujejo navodila sistema GUIDE Plus+, promocijo programov in oglase.
- Picture Window ... Prikazuje sliko trenutnega televizijskega programa. Ko vstopate v sistem GUIDE Plus+, lahko hkrati še vedno gledate trenutni program.
- Action Bar ... Prikazuje razpoložljive funkcije. Gumbi dejavnosti se aktivirajo neposredno z ustreznimi obarvanimi gumbi na daljinskem upravljalniku.
- Information Field ... Prikazuje kratke opise programov oziroma menije s pomočjo.
- Menu Bar ... Prikazuje menije GUIDE Plus+ in vaš trenutni izbor.
- *Grid/Tiles* ... Prikazuje TV spored po kanalu in urah, sedem dni vnaprej.

Če kakšen kanal manjka, pojdite na zaslon EDITOR, preglejte in spremenite kanale. V meniju GUIDE Plus+ pritisnite ▲, da se pomaknete v menijsko vrstico, nato pa večkrat ➡, da označite možnost EDITOR. Pritisnite ▼ za dostop do menija EDITOR. V tem poglavju so opisane funkcije, ki jih boste morda redno uporabljali, na primer predvajanje DVD-jev, snemanje programov in njihovo predvajanje, ter urejanje posnetkov. S snemalnikom na trdi disk imate tudi možnost zaustavitve tekočih televizijskih programov.

# Predvajanje plošč, 12

- Med predvajanjem plošče, 12
- Uporaba DVD-jevih zaslonskih menijev, 13
- Uporaba možnosti orodne vrstice, 14

# Snemanje programa, 16

- Snemanje s časovnikom, 16
- Urejanje časovnikov, 19
- Snemanje tukaj in zdaj, 20

# Zaustavitev in nadaljevanje predvajanja programa, 22

- Zaustavitev programa, 22
- Med nadaljevanjem predvajanja, 23
- Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, 24

# Predvajanje posnetka, 26

- Izbira žanra posnetka, 26
- Predvajanje posnetka, 26
- Med predvajanjem posnetka, 27

# Urejanje posnetkov, 28

- Zaščita posnetka, 28
- Preureditev seznama posnetkov, 28
- Brisanje posnetka, 29
- Kopiranje posnetka, 30
- Poimenovanje posnetka, 30

# Predvajanje plošč

Če je DVD-predvajalnik registriran kot DVD, se predvajanje začne samodejno, ko naložite ploščo. Če je DVDpredvajalnik registriran kot V MEM, morate sami zagnati predvajanje.

Med predvajanjem DVD-ja lahko z daljinskim upravljalnikom Beo4 iščete z različnimi hitrostmi, se pomikate po plošči in prikličete meni DVD-ja. DVD lahko začnete predvajati tam, kjer ste se zadnjikrat ustavili.

Med predvajanjem CD-plošče lahko zaustavite predvajanje, preklopite na drugo skladbo ali izberete skladbo po številki.

Opomba: DVD-predvajalnik je tovarniško nastavljen na regijo 2. Plošče iz drugih regij se na tem predvajalniku ne bodo predvajale, dokler je nastavljen na regijo 2. Če morate spremeniti regijo, se obrnite na prodajalca. Nekaterih plošč na DVD-predvajalniku ni mogoče predvajati zaradi njihove konfiguracije, pogojev snemanja ali lastnosti plošče.

# Med predvajanjem plošče

Ko predvajate ploščo, imate možnost zamenjati poglavja oziroma skladbe, zaustaviti in prekiniti predvajanje ter predvajati v počasnem posnetku.

Predvajanje in menjava poglavij oziroma skladb na pločči	
Vstavite DVD ali CD in pritisnite GO, nato pa še rdeči gumb, da začnete predvajati ploščo	GO
Lahko pa tudi vstavite DVD ali CD in pritisnete GO ter še 0, da prikličete glavni meni	GO 0
Nato pritisnite ▼, da označite DVD, ter še GO, da ploščo začnete predvajati	▼ GO
Pritisnite za preskakovanje med naslovi, poglavji oziroma skladbami	<b>▲</b> ▼
Večkrat pritisnite, da se pomaknete na drug naslov, poglavje oziroma skladbo na plošči	••
Vpišite številko naslova, poglavja oziroma skladbe	0–9
Pritisnite GO in še 8, da preklopite med korakom poglavia in korakom naslova	GO 8

Pritisnite GO in še 7, da se na plošči premaknete eno poglavje ali en naslov nazaj	GO 7
Pritisnite GO in še 9, da se na plošči premaknete eno poglavje ali en naslov naprej	GO 9
Pritisnite, da med predvajanjem DVD-ja previjete nazaj oziroma naprej. Še enkrat pritisnite, da spremenite hitrost	44 🕨
Pritisnite STOP, da nehate previjati, nato pa še GO, da nadaljujete s predvajanjem	STOF GO
Zaustavitev, upočasnitev in prekinitev predvajanja Pritisnite, da zaustavite predvajanje	STOP
Pridržite, da začnete počasno predvajanje. Znova pritisnite, da spremenite hitrost	44 )
Še enkrat pritisnite, da popolnoma prekinete predvajanje, ali pa	STOP
pritisnite to za nadaljevanje predvajanja	GO

OPOMBA! Tovarniška nastavitev za premikanje naprej in nazaj je pet minut. Če želite to dolžino koraka spremeniti, glejte stran 55 v poglavju 'Prilagajanje nastavitev sistema'.

# Uporaba DVD-jevih zaslonskih menijev

V meniijh plošče DVD se lahko pomikate po različnih funkcijah in možnostih.

#### Ko je DVD-predvajalnik vkloplien

plošče.

Pritisnite gumb GO in nato 0 v meniju televizorja, da se pojavi glavni meni DVD-ja	GO 0
Pritisnite GO in nato rdeči gumb, da se pojavi meni plošče*	GO
Med možnostmi v menijih se pomikate z gumbi s puščicami	•
Dvakrat pritisnite GO, da potrdite izbrano nastavitev	GO GO
Pritisnite, da odstranite meni plošče	EXII
*Nekatere plošče nimajo menija	

•

SOURCE Hard Disc DVD (EXIT] Glavni meni DVD-ja

HARD DIS

# Zapisi plošč

DVD-predvajalnik zna predvajati plošče v različnih zapisih. Podprti so naslednji zapisi:

- DVD-video
- zvočni CD
- video CD
- super video CD
  CD-R/RW
- CD-R/RVV
- DVD-R/RW, če je bil posnet v zapisu DVD video in je plošča zaključena.
- Plošče z datotekami JPEG so podprte, če je končnica datoteke '\*.JPG' in ne '\*.JPEG'.
   DVD-predvajalnik prikazuje samo slike standarda DCF in JPEG, na primer TIFF.

Za najboljši učinek priporočamo, da uporabljate datoteke JPEG velikosti približno enega megapiksla ali manjše. Za več informacij o slikah JPEG glejte 'Ustvarjanje predvajalnega seznama diaprojekcije' na strani 38.

OPOMBA! Če se na televizorju pojavi pogovorno okno za vnos kode pin, to pomeni, da je bila za vstavljeno ploščo aktivirana ključavnica za otroke. Vpisati morate štirimestno kodo pin. Glejte 'Omejevanje dostopa do posnetkov – ključavnica za otroke' na strani 40.

# Uporaba možnosti orodne vrstice

Glede na vrsto plošče imate v meniju sistema dostop do različnih funkcij in možnosti, na primer do jezika zvočnega zapisa.

- > Za dostop do menija sistema DVD-predvajalnika med predvajanjem pritisnite GO in nato še 1 na daljinskem upravljalniku.
- > Pri TOOLBAR pritisnite >>, da označite OPTIONS. Katere možnosti so na voljo, je odvisno od okoliščin in vrste plošče.
- > Z gumboma ▲ in ▼ najdite in označite nastavitev, ki jo želite spremeniti, in pritisnite ►.
- > Dvakrat pritisnite GO, da nastavitev shranite in zapustite meni, ali pa ...
- > ... pritisnite 4, da nastavitev shranite in greste na naslednjo nastavitev.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni.

Če je v meniju neka možnost posivljena, ta funkcija ni na voljo ali pa je v trenutnem stanju ni mogoče spreminjati.

• 03 TV2	TV2	05-OCT-2006		PAUSE
_	_	Outions	_	
		Options		
Toolbar	- <sup>-</sup> <sup>-</sup>			
Preferences				
Cotup				
setup				
Marchaele de			_	
Navigate to	menu ite	em.		

#### Meni sistema

#### Menjava jezika podnapisov ...

Ta funkcija deluje samo na DVD-jih s podnapisi v več jezikih. Na želeni jezik lahko preklopite med predvajanjem DVD-ja. Do te funkcije imate dostop tudi z zelenim gumbom na daljinskem upravljalniku.

- > Pritisnite ▼, da označite SUBTITLE, nato pa še ▶, da vstopite v možnosti.

Nekateri DVD-ji dovoljujejo menjavo jezika podnapisov samo v meniju DVD-ja. Za dostop do menija plošče pritisnite GO in še rdeči gumb.

#### Menjava jezika zvočnega zapisa ...

Ta funkcija deluje samo na DVD-jih z zvočnimi zapisi v več jezikih oziroma na VCD-jih z več zvočnimi kanali. Do nje imate dostop tudi z rdečim gumbom na daljinskem upravljalniku.

- > Pritiskajte , da označite želeni jezik zvoka, nato pa še , da nastavitev shranite. Jeziki so morda oštevilčeni ali prikazani z okrajšavami, 'En' je na primer angleščina.

Nekateri DVD-ji dovoljujejo menjavo jezika zvočnega zapisa samo v meniju DVD-ja. Za dostop do menija plošče pritisnite GO in še rdeči gumb.

## Preklop zornega kota kamere ...

Ta možnost je na voljo samo pri DVD-jih s sekvencami, ki so bile snemane iz različnih kotov. Tako si lahko sliko ogledate tudi z drugačnega gledišča.

- > Z ▲ in ▼ poiščite in označite zorni kot kamere, na katerega želite preklopiti, in nastavitev shranite z ◀.

# Približevanje ...

S to možnostjo povečate sliko na televizijskem zaslonu in se panoramsko pomikate skoznjo.

- > Pritisnite , da označite ZOOM, nato pa še , da vstopite v način približevanja. Pojavi se vrstica stanja oddaljenosti in prikaže faktor oddaljenosti.
- > Za približevanje pritisnite modri gumb na daljinskem upravljalniku, za oddaljevanje pa rumeni gumb.
- > Za panoramsko pomikanje po približani sliki uporabite gumbe ▲, ▼, ◀ in ▶.
- > Za izhod iz načina približevanja pritisnite rdeči gumb.

#### Iskanje po času ...

S to možnostjo lahko preskočite na točno določeno mesto na trenutni plošči.

- > S tipkami 0–9 vpišite čas mesta začetka prevajanja in dvakrat pritisnite GO, da nastavitev shranite. Predvajanje se začne na vpisanem mestu.

# Snemanje programa

DVD-predvajalnik lahko programirate, da posname razpoložljiv vir ali program ob poljubnem času, ki ga določite. V meniju sistema GUIDE Plus+ določite časovnik. DVD-predvajalnik samodejno začne in neha snemati.

Vpišete lahko kar 25 časovnikov naenkrat in določite do šest ur snemanja za vsak časovnik. Časovnike lahko tudi urejate in brišete.

Da bi se časovniki pravilno izvajali, poskrbite, da bo vgrajena ura nastavljena na pravi datum in čas. Za več informacij o nastavitvah datuma in ure glejte poglavje *'Nastavljanje lastnosti'* na strani 42.

# Snemanje s časovnikom

S časovnikom lahko snemate na tri različne načine. Časovnik lahko ustvarite ročno, lahko uporabite spored\* ali pa tretji sistem, ki se imenuje ShowView, G-Code ali Video Plus+, glede na to, v kateri državi živite.

Snemanje z ročnim časovnikom ..."

- > Televizor preklopite na pravilni kanal za DVD-predvajalnik.
- > Vklop DVD-predvajalnika.
- > Za dostop do zaslona sporeda GUIDE Plus+ pritisnite GO in nato še 2 na daljinskem upravljalniku.
- > Za MANUAL pritisnite zeleni gumb na daljinskem upravljalniku. Pokaže se datum snemanja.
- > Z gumbi ▲ ▼ ◀ in ▶ ali s številkami 0–9 vpišite datum snemanja, uro začetka in zaključka.
- > Če želite shraniti posamezne nastavitve in se pomakniti na naslednji element menija, pritisnite zeleni gumb.
- > Ko na prikazovalniku zagledate 'TUNER 01', označite vir in vpišite kanal. Če želite izbrati zunanji vhod, v meniju označite 'TUNER" in z gumboma ▲ ter označite EXT1, EXT2 oziroma CAM1.

Če želite izbrati notranji televizijski kanal, v meniju označite '01' in z gumbi **0–9** vpišite kanal.

- > Če želite shraniti nastavitve in se pomakniti na naslednji element menija, pritisnite zeleni gumb. Na televizorju se pojavi virtualna tipkovnica. Z njo vpišete ime posnetka.
- > Ko končate, nastavitev shranite tako, da pritisnete zeleni gumb. Pokaže se posnetek s časovnikom.
- > Nastavitve posnetka so prikazane v roza ploščici. Spremembe uveljavite tako, da pritisnete ustrezni barvni gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Če želite shraniti nastavitev in zapustiti meni, pritisnite GO in nato še 2. Če je nastavljeno snemanje s časovnikom, je na prikazovalniku viden napis TIMER.

#### Ponavljanje snemanja ...

 Večkrat pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku, da izberete nastavitev ponavljanja snemanja (enkrat, tedensko, ponedeljek-petek).

#### Podaljšanje snemanja ...

> Večkrat pritisnite zeleni gumb na daljinskem upravljalniku, da določite, koliko časa naj se doda (+0, +10, +20, +30) na konec snemanja oziroma izbrane funkcije VPS/PDC (V-P). Za nadaljnje informacije o funkciji VPS/PDC glejte stran 17.

\*OPOMBA! V nekaterih državah TV-sporedi niso na voljo, zato jih tudi ne morete uporabiti za snemanje s časovnikom. Vseeno pa lahko časovnik programirate ročno in s sistemom ShowView, G-Code ali Video Plus+.



# Funkcija VPS/PDC

Funkcija VPS/PDC zagotavlja, da bo program, ki ga spremljajo signali VPS/PDC, posnet v celoti - tudi če je na sporedu kasneje ali če traja dlje, kot pričakujete.

Primer ročno programiranega časovnika

Če DVD-predvajalnik ni v načinu pripravljenosti, se pred začetkom snemanja s časovnikom prikaže opozorilo. Če opozorila ne upoštevate, DVDpredvajalnik samodejno preklopi na ustrezni kanal in začne snemati.

Med snemanjem s časovnikom ne morete menjati kanala DVD-sprejemnika.

Upoštevajte, da ne morete snemati programov, ki jih pred kopiranjem ščiti Macrovision. Snemanje s časovnikom (vodič po sporedu) ...

- > Ko je televizor vklopljen, vklopite DVDpredvajalnik in pritisnite GO, nato pa še 2 na daljinskem upravljalniku. Pokazal se bo zaslon sporeda GUIDE Plus+.\*
- > Z gumboma ▲ in ▼ najdite in označite želeni televizijski kanal, z ◀ in ➡ pa označite program.
- > Pritisnite GO, nato pa še ▲ oziroma ▼ za pomikanje po eno stran gor ali dol. Pritisnite GO, nato pa še ◀ oziroma ➡, da greste neposredno na dan pred TV-sporedi naslednjega dne.
- > Za RECORD pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni.
- \* Če se pojavi nastavitveni meni za GUIDE Plus+, to pomeni, da v tem DVD-predvajalniku še niso bili nameščeni podatki programa GUIDE Plus+ . Za več informacij glejte 'Nastavitev sistema GUIDE Plus+' na strani 52.

#### Snemanje s časovnikom (sistem ShowView/G-Code/Video Plus) ...

Vpišite programsko številko ShowView, G-Code oziroma Video Plus+, ki je povezana z izbranim televizijskim programom. To številko najdete v reviji s TV-sporedi.

- > Ko je televizor vklopljen, vklopite DVDpredvajalnik in pritisnite GO, nato pa še 2 na daljinskem upravljalniku. Pokazal se bo zaslon sporeda GUIDE Plus+.
- > Pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku in pokazal se bo začetni zaslon za ShowView, G-Code oziroma Video Plus+.
- > S tipkami 0–9 vpišite programsko številko ShowView, G-Code oziroma Video Plus+ in dvakrat pritisnite GO, da nastavitev shranite. Če vpišete napačno programsko številko, morate pravilno številko izbrati ročno. Za spreminjanje datuma in ure sledite navodilom na televizorju.
- > Nastavitve posnetka so prikazane v roza ploščici. Spremembe uveljavite tako, da pritisnete ustrezni barvni gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Če želite shraniti nastavitev in zapustiti meni, pritisnite GO in nato še 2. Če je nastavljeno snemanje s časovnikom, je na prikazovalniku viden napis TIMER.

Če vas zanima, kako ponavljate ali podaljšate snemanje, glejte stran 16.

OPOMBA! V nekaterih državah TV-sporedi niso na voljo, zato jih tudi ne morete uporabiti za snemanje s časovnikom. Vseeno pa lahko časovnik programirate ročno in s sistemom ShowView, G-Code ali Video Plus+.

# Urejanje časovnikov

Pregledate lahko, kateri časovniki čakajo na izvajanje, jih urejate in brišete. Če se več časovnikov prekriva, je to prikazano, ko časovnik shranite.

- > Ko je televizor vklopljen, vklopite DVDpredvajalnik in pritisnite GO na daljinskem upravljalniku. Pokazal se bo meni GUIDE Plus+.

#### Urejanje programa časovnika ...

- > Označite časovnik in pritisnite zeleni gumb na daljinskem upravljalniku, da dobite EDIT, nato pa za vse potrebne spremembe sledite navodilom na televizorju.
- > Če želite shraniti nastavitev in zapustiti meni, pritisnite GO in nato še 2.

#### Urejanje frekvence ali časovnika ...

- > Označite ustrezno ploščico v meniju in pritisnite rdeči gumb, če želite zamenjati frekvenco, oziroma zeleni gumb, če želite spremeniti čas.
- > Če želite shraniti nastavitev in zapustiti meni, pritisnite GO in nato še 2.

#### Brisanje časovnika ...

- > Za DELETE označite časovnik in pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Če želite shraniti nastavitev in zapustiti meni, pritisnite GO in nato še 2.

20-May 16:47 🖨	Frequency	Timing		Home
B	'Schedule' d Press ▼to u recording. P 'Info'	lisplays progra se. Press the g ress ∢to view	mmes you ha reen button f 'My TV'. Pres	ve Set to Record. or manual s ► to view
	Grid	Search	My TV	Schedule
	Record Sche	edule	Freq	Timing
	21-May 1	8:42 02:25	P01 ONCE	+0
	21-May T	he Agents	M-F	+0
Welcome!	21-May 2	0:00 21:00	P12 ONCE	+0
What to do first!				

# Okrajšave za dneve v tednu:

- M ... ponedeljek T ... torek
- T... torek W... sreda
- T.... četrtek
- F... petek
- S ... sobota
- S ... nedelja

Če se programirani časovniki prekrivajo, bo to prikazano, ko časovnik shranite. Delno prekrivajoči časovniki se shranijo in drugi časovnik ne začne snemati, dokler se prvi ne konča.

Programirani časovniki so navedeni po začetnem času. Vsak časovnik je prepoznaven po viru, imenu (če je na voljo), začetnem in končnem času ter datumu ali dnevu v tednu.

# Snemanje tukaj in zdaj

Video lahko posnamete tukaj in zdaj. Možnost imate, da posnamete en program in hkrati gledate drugega na trdem disku, na DVD-ju ali na televiziji. Toda včasih ni mogoče preklopiti na drug vir ali drug program.

#### Snemanje z DVD-sprejemnika in gledanje drugega vira hkrati ...

- > Za dostop do sistema DVD-sprejemnika pritisnite GO in nato še rumeni gumb na daljinskem upravljalniku, ko je DVD-predvajalnik vklopljen.
- > Z gumbi ▲ in ▼ ali 0–9 izberite številko kanala.
- > Dvakrat pritisnite RECORD\*. DVD-predvajalnik začne snemati trenutni program do največ šest ur, vi pa lahko preklopite na drug vir:

#### Ogled posnetka s trdega diska

- > Za preklop na trdi disk pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > Z gumboma ▲ in ▼ v meniju HARD DISC CONTENT označite posnetek in pritisnite GO, da se začne predvajanje.

#### Ogled DVD-ja

 Če želite začeti predvajanje, pritisnite gumb za izmet na DVD-predvajalniku in vstavite ploščo.

#### Gledanje televizije

- > Pritisnite TV, da preklopite v način televizorja.
- > Pritisnite GO in nato rumeni gumb, da se vrnete na DVD-sprejemnik, ko končate s snemanjem ali ploščo, ali pa ...
- > ... pritisnite DVD, da se vrnete na DVDpredvajalnik. Nato pritisnite GO in še rumeni gumb, da se vrnete na DVD-sprejemnik, ko končate z gledanjem televizije.
- > Dvakrat pritisnite STOP, da ustavite snemanje.
- > Pritisnite gumb pripravljenosti za nastavitev sistema v stanje pripravljenosti.

Če je DVD-predvajalnik registriran kot VMEM ali V.AUX2 in ne kot DVD, morate namesto DVD izbrati VMEM ali V.AUX2.

Med snemanjem ne morete menjati kanala DVD-sprejemnika.

\*OPOMBA! Na nekaterih televizorjih Bang & Olufsen je za snemanje treba pritisniti gumb RECORD samo enkrat. Ko DVD-predvajalnik prejme ukaz za snemanje, začne šesturno snemanje. Če znova pritisnete RECORD, bo namesto tega snemal 30 minut. Vsakič ko pritisnete RECORD, se snemalnemu času doda 30 minut, dokler znova ne pridete do šestih ur.

## Snemanje iz drugih virov ...

Snemanje lahko izvajate tudi iz drugih virov, ne le iz DVD-sprejemnika, na primer iz naprave set-top box.

- > Med ogledom programa dvakrat pritisnite RECORD na daljinskem upravljalniku, in snemanje se bo začelo\*.
- > Dvakrat pritisnite STOP, da ustavite snemanje. Sicer se snemanje ustavi samodejno po šestih urah.

Ne preklapljajte vira ali kanala, niti med snemanjem ne preklapljajte televizorja in vira, iz katerega snemate, v stanje pripravljenosti. Če bi to storili, bi DVD-predvajalnik zgubil povezavo s televizorjem in virom, iz katerega snemate.

#### Menjava kanalov med snemanjem ...

Če je izbran televizorjev sprejemnik, ko sprejme ukaz RECORD, lahko traja do 40 sekund, da DVD-predvajalnik preišče najdene kanale in poišče ustreznega. Med tem časom signalna lučka utripa oranžno. Dokler lučka še utripa in še ne sveti oranžno, ne menjajte kanala. Ne menjajte kanala, če je kanal, iz katerega snemate, shranjen samo na televizorju in ne na DVD-predvajalniku. Če bi to storili, bi se snemanje nadaljevalo iz novo izbranega kanala.

# Zaustavitev in nadaljevanje predvajanja programa

Vgrajeni snemalnik na trdi disk vam omogoča zaustavitev tekočega televizijskega programa, ne da bi karkoli zamudili. Preprosto zaustavite program in nadaljujte predvajanje, ko ste pripravljeni.

DVD-predvajalnik začne shranjevati televizijski program, ki se prikazuje v DVD-sprejemniku, v šesturni medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, takoj ko ga vklopite. DVD-predvajalnik med nadaljevanjem predvajanja še naprej shranjuje program, tako da boste zagotovo videli celega.

Kadarkoli lahko preklopite na program, kot se oddaja v tem trenutku.

# Zaustavitev programa

Če želite zaustaviti tekoči program in nadaljevati predvajanje, morate televizijo gledati skozi DVD-sprejemnik. Program, ki se snema, lahko zaustavite, ne morete pa ga zaustaviti ali nadaljevati predvajanja, medtem ko DVD-predvajalnik snema drug program ali kopira posnetek, niti ne morete zaustaviti ali nadaljevati programa, ki je avtorsko zaščiten s sistemom Macrovision.

#### Izbira DVD-sprejemnika ...

> Za preklop na DVD-sprejemnik pritisnite GO in nato še rumeni gumb.

# Zaustavitev tekočega programa ...

- > Če želite zaustaviti tekoči program, pritisnite STOP.
- > Pritisnite GO, da nadaljujete predvajanje.
- > Za preklop na program v živo pritisnite GO in nato še rumeni gumb.



Primer okna stanja. Po zaustavitvi se program predvaja naprej. 9:35 kaže začetni čas televizijskega programa. 12:44 kaže trenutni čas. 10:46 kaže trenutni položaj in čas oddajanja televizijskega programa in koliko za signalom v živo je vaša slika.

# Med nadaljevanjem predvajanja

Med nadaljevanjem predvajanja se lahko pomikate skozi medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja naprej ali nazaj, predvajate v počasnem posnetku in se pomikate po sličicah ali po minutah.

Nadaljevanje predvajanja zaustavljenega programa Pritisnite za nadaljevanje predvajanja programa	GO
Pritisnite, da se med nadaljevanjem predvajanja premaknete na naslednjo ali prejšnjo oznako ali poglavje	• •
Pritisnite za pomikanje nazaj ali naprej med nadaljevanjem predvajanja. Znova pritisnite, da spremenite hitrost	₩ 41
Pritisnite, da zaustavite nadaljevanje predvajanja	STOP
Ko je nadaljevanje predvajanja zaustavljeno, večkrat pritisnite, če se želite po posameznih sličicah pomikati nazaj ali naprej skozi program	• •
V načinu zaustavitve pritisnite za začetek počasnega predvajanja.	►► ••

začetek počasnega predvajanja. Znova pritisnite, da spremenite hitrost

Pritisnite STOP in nato še GO, da nadaljujete z nadaljevanjem predvajanja iz medpomnilnika	STOP GO
Ko gledate televizijski program v živo, pritisnite GO in nato še 7, da se pomaknete pet minut nazaj za vsak pritisk za takojšnje nadaljevanje predvajanja	GO 7
Če ste preskočili nazaj v televizijskem programu v živo, pritisnite GO in nato še 9, da se pomaknete pet minut naprej za vsak pritisk	GO 9
Ko pridete do enega ali drugega konca medpomnilnika, se posnetek samodejno predvaja s tistega konca	

# Menjava kanalov med nadaljevanjem predvajanja ...

Kadarkoli lahko preklopite med enim in drugim kanalom v živo, toda s tem medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja neha shranjevati kanal, ki ste ga zapustili, in namesto tega začne shranjevati novi kanal.

# Menjava vira med nadaljevanjem predvajanja ...

Če preklopite na zunanji vir, npr. DTV ali TV, se DVD-predvajalnik po 30 minutah ugasne. Tako DVD-predvajalnik tudi neha shranjevati v medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja in njegova vsebina se izgubi.

Če preklopite na vgrajeni vir, npr. DVD, se medpomnjenje nadaljuje.

## Pomembno!

Vsebina medpomnilnika za nadaljevanje predvajanja ni zaščitena. Če je medpomnilnik poln in vanj še naprej shranjujete programe, se najstarejša vsebina briše z dodajanjem novih programov. Če želite preprečiti, da bi se nek program zbrisal, začnite snemati na trdi disk.

Več o snemanju na trdi disk in o medpomnilniku za nadaljevanje predvajanja izveste v poglavju 'Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja' na strani 24.

# Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja

Televizijski program, ki se prikazuje na DVDsprejemniku, se začasno shranjuje na trdi disk v t.i. medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, ko vklopite DVD-predvajalnik. Shranjeval bo do šest ur televizijskega programa.

Na televizorju bo prikazana vrstica za nadaljevanje predvajanja videa. Ta prikazuje stanje in čas televizijskega programa, shranjenega v začasnem pomnilniku na trdem disku. Če pritisnete GO in nato modri gumb na daljinskem upravljalniku, lahko določite, ali naj bo ta vrstica prikazana ali skrita.



# Vrstica za nadaljevanje predvajanja vsebuje te informacije:

- Začetni čas televizijskega programa. Ko ta preseže šest ur, se začetek vsebine zbriše in se ustrezno spremeni tudi začetni čas.
- Preostali prostor v začasnem pomnilniku.
- Posnetki, ki so izbrani za snemanje na DVDpredvajalnik (označeni rdeče).
- Trenutni položaj in čas oddajanja televizijskega programa.
- Oznake naslovov (če preklopite na nek televizijski kanal za več kot eno minuto, se ustvari nova oznaka naslova).
- Sedanji čas.

Opomba: Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja lahko shrani le do šest ur televizijskega programa. Vsa vsebina se zbriše, ko pritisnete STANDBY, da izklopite DVD-predvajalnik. Če pa DVD-predvajalnik preklopite v pripravljenost, ko snemanje še poteka, se medpomnilnik ne izbriše, dokler DVD-predvajalnik ne neha snemati.



# O upravljanju prostora in zaščiti

DVD-predvajalnik ima funkcijo upravljanja prostora, ki po potrebi samodejno naredi prostor za ročno in časovniško snemanje. To doseže tako, da na trdem disku zbriše toliko vsebine, da dobi potrebni prostor.

## Označevanje vsebine za snemanje ...

Vsebino morate 'označiti' v začasnem pomnilniku trdega diska, šele nato jo lahko presnamete na trdi disk. Glejte 'Snemanje iz medpomnilnika' na tej strani.

#### Izbira posnetka (programa)

- > Za prikaz plošče s pregledom pritisnite GO in nato še modri gumb.
- > Posnetek izberete tako, da pritisnete GO in nato ▲ ali ▼.

#### Iskanje prizora znotraj posnetka

> Uporabite ◀ ali ▶.

#### Snemanje trenutnega programa

> Dvakrat pritisnite RECORD. Spet pritisnite gumb RECORD, da zaženete 30-minutno snemanje.

*Označevanje posnetka od trenutnega prizora* > Pritisnite **rdeči** gumb.

Preklic označenega posnetka > Pritisnite **rdeči** gumb.

Končanje snemanja > Dvakrat pritisnite **STOP**.

Ko je medpomnilnik na zaslonu, je DVDpredvajalnik v načinu predvajanja, zato ▲ ▼ ◀ in ▶ ne premikajo kazalca. Za pomikanje po seznamu v načinu medpomnilnika za nadaljevanje predvajanja pritisnite rumeni gumb na daljinskem upravljalniku, nato pa pritisnite GO ter še ▲ ▼ ◀ oziroma ▶.

#### Snemanje iz medpomnilnika

- > Video vrstico nadaljevanja predvajanja prikažete tako, da pritisnete GO in še modri gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Pritisnite GO in nato še ▲ ali ▼, da izberete televizijski program v začasnem pomnilniku trdega diska.
- > Z gumboma oziroma poiščite prizor, ki naj bo začetek posnetka, nato pritisnite STOP.
- > Pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku, da se bo snemanje začelo od tukaj dalje.
- > Pritisnite GO, da nadaljujete predvajanje.
- > Pritisnite ), da poiščete točko, kjer želite končati posnetek, in dvakrat pritisnite STOP na daljinskem upravljalniku. Na video vrstici bo vidna rdeča oznaka, ki zamejuje označeni posnetek.
- > Pritisnite GO, če želite nadaljevati predvajanje, oziroma GO in še rumeni gumb, če se želite vrniti na signal v živo v DVD-predvajalniku.

## Kdaj se medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja izprazni ...

Če storite karkoli od spodaj navedenega, se zbriše vsebina začasnega pomnilnika trdega diska:

- Če za dostop do načina kamkorderja pritisnete
   GO in nato še 5 na daljinskem upravljalniku.
- Če v meniju sistema vstopite v možnost SETUP.
- Če spremenite RECORD MODE.
- Če preklopite DVD-predvajalnik v način pripravljenosti.

Ob prvih treh dejanjih vas naprava vpraša, ali želite nadaljevati.\* Če res želite izbrisati vsebino začasnega pomnilnika trdega diska:

- > Dvakrat pritisnite GO na daljinskem upravljalniku, da v meniju izberete YES, sicer pa ...
- > V meniju označite NO in dvakrat pritisnite GO na daljinskem upravljalniku, da zapustite ta način brez brisanja.

\*Ko pritisnete gumb za stanje pripravljenosti, vas naprava ne vpraša, ali želite nadaljevati. DVDpredvajalnik se preklopi v pripravljenost in medpomnilnik se izbriše. 25

OPOMBA! Na nekaterih televizorjih Bang & Olufsen je za snemanje treba pritisniti gumb RECORD samo enkrat.

# Predvajanje posnetka

Imate naslednje možnosti: izbira žanra posnetka, predvajanje, zaustavitev in prekinitev snemanja, preklop med poglavji, pomikanje naprej in nazaj. Poleg tega posnetke lahko prikazujete v počasnem načinu. Ko izberete posnetek za predvajanje, DVD-predvajalnik samodejno nadaljuje predvajanje tam, kjer ste ga zadnjikrat prekinili.

Vaši posnetki se shranjujejo v vsebino trdega diska kot TITLES. Posnetku se samodejno dodeli ime, lahko pa mu ga daste tudi sami, ko ustvarite časovnik. Če želite spremeniti ime posnetka, glejte 'Poimenovanje posnetka' na strani 30.

# Izbira žanra posnetka

Posnetek enostavno in hitro najdete tako, da njegov žanr izberete na seznamu tipov žanrov.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > V način urejanja vstopite tako, da z ▲ in
   ▼ označite posnetek in pritisnete GO, nato pa še 3 na daljinskem upravljalniku.
- > V meniju označite GENRE in pritisnite  $\blacktriangleright$ .
- > Z ▲ in ▼ označite tip žanra in dvakrat pritisnite GO, da nastavitev shranite.
- Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite
   GO in nato še 3

# Predvajanje posnetka

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > Pritiskajte ▲ ali ▼, da označite posnetek, ki ga želite predvajati.
- > Pritisnite GO, da predvajate označeni posnetek.

Informacije o predvajanju lahko prikličete kadarkoli med predvajanjem: pritisnite GO in nato še modri gumb. Informacije o predvajanju odstranite tako, da pritisnete GO in nato še modri gumb.

#### Predvajanje tekočega posnetka ...

Ni vam treba čakati, da se snemanje konča, preden začnete predvajanje. Tekoči posnetek lahko začnete predvajati kadarkoli.

- > Medtem ko snemate, za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > Z gumboma ▲ in ▼ označite tekoči posnetek.
- > Pritisnite GO, da ga predvajate.

Če snemanje še poteka, se posnetek predvaja od začetka. S tem ne zmotite postopka snemanja!

# Med predvajanjem posnetka

Med predvajanjem posnetka se lahko premaknete na posamezno poglavje, predvajate v počasnem posnetku ali zaustavite predvajanje in ga nadaljujete, ko ste pripravljeni.

<i>Menjava poglavij</i> Pritisnite, da se premaknete na naslednje ali prejšnje poglavje	• •
Pritisnite za pomikanje nazaj ali naprej med predvajanjem. Znova pritisnite, da spremenite hitrost	•• ••
Pritisnite GO, nato pa še 7, da se v posnetku premaknete nazaj	GO 7
Pritisnite GO, nato pa še 9, da se v posnetku premaknete naprej	GO 9
V načinu zaustavitve pritisnite za začetek počasnega predvajanja	••
V načinu zaustavitve pritisnite za začetek počasnega predvajanja v obratni smeri	44

Zaustavitev in prekinitev predvajanja posnetka Pritisnite, da zaustavite predvajanje	STOP
Pritisnite, da se po korakih premaknete naprej ali nazaj skozi posnetek	• •
Še enkrat pritisnite, da popolnoma prekinete predvajanje. Pojavi se meni HARD DISC CONTENT	STOP
Pritisnite za nadaljevanje predvajanja	GO



Meni vsebine trdega diska.

# Urejanje posnetkov

Če je trdi disk poln in programirate snemanje s časovnikom ali začnete ročno snemanje, vgrajeni snemalnik na trdi disk samodejno naredi prostor za novi posnetek, tako da zbriše stare posnetke.

Toda najpomembnejše posnetke lahko zaščitite, tako da jih izključite iz te funkcije. Posnetke lahko kadarkoli zbrišete, če želite sami upravljati prostor na trdem disku.

Poleg tega lahko posnetke poljubno preuredite.

# Zaščita posnetka

Zaščiteni posnetki so vedno izključeni iz funkcije upravljanja prostora. Če je trdi disk poln in so vsi posnetki zaščiteni, ne morete snemati s časovnikom, niti ročno.

#### Za zaščito posnetkov ...

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > Pritiskajte ▲ ali ▼, da označite posnetek, ki ga želite zaščititi ali mu odstraniti zaščito.\*
- > Pritisnite modri gumb, da posnetek zaščitite pred urejanjem in samodejnim brisanjem oziroma da odstranite zaščito.

Ko je prostor na trdem disku povsem zaseden, se vsako snemanje tako samodejno ustavi.



S pripadajočimi barvnimi gumbi imate različne možnosti urejanja, na primer brisanje in zaščito posnetkov.

HARD DISC	
SORTING Recording Date Alphabetical Delete order Protected Genre Last Played	TITLES AAB TV2 17-OCT-2006 12:07 DR1 17-OCT-2006 10:00 DR1 04-OCT-2006 11:17 DR1 04-OCT-2006 10:04
[BACK] [EXIT]	

Meni razvrščanja.

\*OPOMBA! Vaši posnetki se shranjujejo v vsebino trdega diska kot TITLES. Če posnetku ne daste imena, se poimenuje samodejno, dokler ga ne preimenujete. Glejte '*Poimenovanje posnetka*' na strani 30.

# Preureditev seznama posnetkov

Posnetke lahko razvrstite v poseben red, glede na različna merila, da jih bo lažje najti. Ta red ostane, dokler ne zapustite menija vsebine.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni HARD DISC pritisnite GO in nato še 0.
- > Pritisnite >>, da izberete meni SORTING.
- > Z gumboma ▲ in ▼ izberite eno od možnosti razvrščanja.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni.

#### Možnosti razvrščanja

RECORDING DATE ... Izpis posnetkov po datumu snemanja.

ALPHABETICAL ... Izpis posnetkov po abecedi.

DELETE ORDER ... Izpis posnetkov po redu brisanja, ko trdi disk ne bo imel več prostora za nove posnetke. Posnetke je treba zbrisati ročno.

PROTECTED ... Izpis posnetkov po zaščiti pred brisanjem.

GENRE ... Izpis posnetkov po žanru, ki ga navedete.

LAST PLAYED ... Izpis posnetkov po zaporedju zadnjih predvajanih.

# Brisanje posnetka

Kadarkoli lahko zbrišete poljubne posnetke, ki jih ne želite. Če pa bi hoteli zbrisati zaščiten posnetek, morate najprej odstraniti zaščito.

#### Brisanje posnetka ...

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- > Pritiskajte ▲ ali ▼, da označite posnetek, ki ga želite zbrisati.
- > Pritisnite rdeči gumb, da označeni posnetek zbrišete s trdega diska.



# Kopiranje posnetka

Posnetek lahko kopirate z vgrajenega trdega diska na zapisljiv DVD.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb.
- Pritiskajte 

   ali 

   da označite posnetek, ki ga želite kopirati.
- > Pritisnite zeleni gumb, da označeni posnetek prekopirate s trdega diska na zapisljiv DVD.

## Poimenovanje posnetka

Če posnet televizijski program samodejno dobi ime ali če ste ga posneli ročno, ga boste v meniju HARD DISC CONTENT hitreje našli, če mu daste novo ime.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni HARD DISC CONTENT pritisnite GO in nato še zeleni gumb na daljinskem upravljalniku.
- > V način urejanja vstopite tako, da z ▲ in

   • označite posnetek in pritisnete GO, nato pa še 3 na dalijnskem upravljalniku.
- > V meniju označite TITLE NAME in pritisnite .
- > Z gumboma ▲ ali ▼ spremenite znak ali številko, z gumbi 0–9 pa vpišite podatek. Z ◀ in ▶ se pomikajte na naslednje in prejšnje polje. Za preklop med malimi in velikimi črkami pritisnite GO in nato še 8 na daljinskem upravljalniku. Pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku, da funkcija CLEAR zbriše ime posnetka.
- > Dvakrat pritisnite GO, da shranite spremembe.
- > Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite GO in nato še 3.

V tem poglavju so opisane možnosti naprednega urejanja posnetkov. Posnetke lahko razbijate in združujete. Izvajate lahko različne funkcije predvajanja, npr. ustvarite diaprojekcijo in omejite dostop do posnetkov s ključavnico za otroke. Prav tako lahko spremenite prednostne nastavitve, kot so način snemanja, samodejna zaščita in način zvoka.

# Napredno urejanje posnetkov, 32

- Razdelitev posnetka na dvoje, 32
- Združevanje in razbijanje poglavij, 33
- Skrivanje neželenih prizorov, 33
- Odkrivanje skritih prizorov, 33
- Brisanje vseh oznak za poglavja, 34
- Urejanje DVD-jev, 34

# Napredne funkcije predvajanja, 36

- Funkcije med predvajanjem, 36
- Ustvarjanje predvajalnega seznama diaprojekcije, 38

# Omejitev dostopa - ključavnica za otroke, 40

- Aktiviranje ključavnice za otroke, 40
- Določanje kode ključavnice za otroke, 41

# Nastavljanje lastnosti, 42

• Prilagajanje lastnosti, 42

# Napredno urejanje posnetkov

Ko nekaj posnamete, lahko med drugim skrijete neželene prizore ali razdelite posnetek na dva ločena posnetka.

V meniju OPTIONS vklopite, spremenite in izklopite nastavitve za izbrani posnetek.

Opomba: Zaščitenega posnetka ni mogoče urejati. Za več informacij glejte 'Zaščita posnetka' na strani 28.

# Razdelitev posnetka na dvoje

En posnetek lahko razdelite na dva ali več posnetkov. S to funkcijo ločite in zbrišete neželene dele posnetka. Prav tako lažje najdete točno določen prizor, ko iščete po dolgem posnetku.

Razdelitev posnetka na dvoje ...

- > Med predvajanjem posnetka pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku.
- > Z gumboma ◀ oziroma ➡ poiščite prizor, ki ga želite urediti, nato pritisnite STOP.
- > Za DIVIDE pritisnite rumeni gumb na daljinskem upravljalniku. Od trenutne točke predvajanja dalje nastaneta nov posnetek in nova indeksna sličica.\* Vsaka od dveh polovic obdrži ime prvotnega posnetka, vendar imena lahko kadarkoli spreminjate, kot je opisano na strani 30. Časi na zaslonu - začetni in pretečeni čas - se spreminjajo v skladu s tem.

Opomba: Ko posnetek enkrat razdelite, postopka ni mogoče preklicati.



Posnetek na poljubni točki razdelite na dvoje.

\*OPOMBA! Vaši posnetki se shranjujejo v vsebino trdega diska kot TITLES. Če posnetku ne daste imena, se poimenuje samodejno, dokler ga ne preimenujete. Glejte '*Poimenovanje posnetka*' na strani 30.

# Združevanje in razbijanje poglavij

Poglavje ustvarite tako, da z možnostjo SPLIT vstavite oznako poglavja, ali pa z možnostjo MERGE zbrišete oznako poglavja.

- > Za vstop v način urejanja med predvajanjem posnetka pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku.
- > Za CHAPTER pritisnite zeleni gumb na daljinskem upravljalniku. Pokaže se meni za urejanje poglavij.
- > Z gumboma ▲ oziroma ▼ na daljinskem upravljalniku poiščite prizor, ki ga želite urediti, nato pritisnite STOP.
- > Pritisnite ustrezne barvne gumbe na daljinskem upravljalniku, da dobite dostop do možnosti, prikazanih na dnu menija.
- > Pritisnite zeleni gumb za vrnitev na prejšnji zaslon.
- Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite GO in nato še 3.

## Združevanje poglavja ...

> Pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku, da trenutno poglavje združite z enim poglavjem prej. Če sta bili poglavji skriti, bo skrito tudi združeno poglavje.

## Razbijanje poglavja ...

> Pritisnite rumeni gumb, da na trenutni točki predvajanja vstavite oznako poglavja. Tako boste imeli hiter dostop do točno določene točke v posnetku, ali pa boste nastavili poglavje, ki ga želite skriti, na primer reklame.

V posnetek in na trdi disk je mogoče shraniti le omejeno število oznak poglavij.

# Skrivanje neželenih prizorov

Pri predvajanju lahko določene prizore skrijete (npr. preskočite reklame), ali pa skrite prizore spet odkrijete.

- > Za vstop v način urejanja med predvajanjem posnetka pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku.
- > Z gumboma ▲ oziroma ▼ na daljinskem upravljalniku poiščite prizor, ki ga želite urediti, nato pritisnite STOP.
- > Za HIDE pritisnite modri gumb na daljinskem upravljalniku. Ta določi začetno oznako za skrivanje.
- > Na daljinskem upravljalniku pritisnite A, da poiščete konec prizora, ki ga skrivate, nato pritisnite zeleni gumb za STOP HIDE. Ta določi končno oznako za skrivanje. Skriti odlomek bo posivljen. Sicer dejanje prekličite (CANCEL), tako da pritisnete modri gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite GO in nato še 3.

# Odkrivanje skritih prizorov ...

- > Za vstop v način urejanja med predvajanjem posnetka pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku. Ko ste v načinu urejanja videa, se skrito poglavje predvaja.
- Pritisnite modri gumb na daljinskem upravljalniku, da funkcija SHOW označi začetek prizora, ki naj bo prikazan.
- > Na daljinskem upravljalniku pritisnite A, da poiščete konec prizora, ki ga kažete, nato pritisnite zeleni gumb za STOP SHOW. Sicer dejanje prekličite (CANCEL), tako da pritisnete modri gumb na daljinskem upravljalniku.
- > Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite GO in nato še 3.

Vsa skrita poglavja se v načinu urejanja videa predvajajo.

## Brisanje vseh oznak za poglavja

Če ste funkcijo za oznake poglavij nastavili na ON, se oznake določajo samodejno v določenih presledkih med snemanjem. Ko končate s snemanjem, jih lahko po izbiri vse izbrišete.

- > Za vstop v način urejanja med predvajanjem posnetka pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku.
- > Pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku za NO CHAPTER, da se zbrišejo vse oznake poglavij v trenutnem posnetku.
- > Če želite zapustiti način urejanja, pritisnite GO in nato še 3.

Tovarniška nastavitev oznak za poglavja je OFF. Za informacije o spreminjanju nastavitev poglavij glejte stran 43 v poglavju 'Prilagajanje lastnosti'.

## Urejanje DVD-jev

V meniju urejanja lahko spremenite vsebino in nastavitve posnetega DVD-ja. Če je DVD±R že zaključen, ga ni mogoče urejati. Ko boste ploščo predvajali v drugem predvajalniku, urejena vsebina morda ne bo na voljo.

Prikazane možnosti v meniju urejanja so odvisne od okoliščin in vrste plošče. Možnosti so:

- Sprememba imena plošče
- Naredi DVD združljiv (samo DVD±RW)
- Zaključi ploščo (samo DVD±R)
- Sprememba imena naslova
- Urejanje videa

Če je bil DVD±RW posnet v pogonu računalnika ali v drugem zapisovalniku, zaslon z indeksom slik morda ne bo pravilno prikazan. Meni plošče morate prilagoditi zapisu tega DVD-predvajalnika, preden ga lahko urejate. Možnost ADAPT MENU pod DISC SETTINGS omogoča spremembo zapisa plošče v vrsto 'Bang & Olufsen'. Glejte '*Nastavljanje lastnosti*' na strani 42. Ko dvakrat pritisnete GO, se na televizorju pokaže sporočilo o sprejetju dejanja.

# Brisanje posnetka na DVD-ju ...

- > V DVD-predvajalnik vstavite posnet DVD. Pojavi se zaslon z indeksom slik. Če se ne pojavi, pritisnite GO in nato še rdeči gumb.
- > Za DELETE pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.
- Pojavi se svarilno sporočilo. Za nadaljevanje dvakrat pritisnite GO na daljinskem upravljalniku\*.
   Sicer v meniju označite CANCEL in dvakrat pritisnite GO, da dejanje prekličete.

#### Zaščita posnetka na plošči (DVD±RW)...

Posneti naslov na plošči DVD±RW lahko zaščitite, da ne bi bil po pomoti zbrisan ali spremenjen.

- > V DVD-predvajalnik vstavite posnet DVD±RW. Pojavi se zaslon z indeksom slik. Če se ne pojavi, pritisnite GO in nato še rdeči gumb.
- > Za PROTECT pritisnite modri gumb na daljinskem upravljalniku. Ko je posnetek zaščiten, modri gumb dobi funkcijo UNPROTECT. To izberite, da po potrebi prekličete nastavitev zaščite.

\*OPOMBA! Pri ploščah DVD±RW se na zaslonu indeksa slik pojavi 'Empty Title', kjer je bil posnetek zbrisan. Prazni prostor lahko uporabite za nove posnetke. Pri ploščah DVD±R se na zaslonu indeksa slik pojavi 'Deleted Title', kjer je bil posnetek zbrisan. Med predvajanjem se zbrisani posnetek preskoči. Pri ploščah DVD±R zbrisanega prostora ni mogoče uporabiti za nadaljnje snemanje.

# Napredne funkcije predvajanja

Dodatne funkcije predvajanja vam dajo možnost ponavljanja odlomkov posnetkov, pregledovanja DVD-jev in naključnega predvajanja. Ustvarite lahko tudi predvajalni seznam diaprojekcije.

Tukaj opisane funkcije delovanja za nekatere plošče morda ne bodo možne.

# Funkcije med predvajanjem

Za dostop do dodatnih funkcij predvajanja med predvajanjem plošče uporabite ustrezne barvne gumbe.

#### Ponavljanje predvajanja ...

Možnosti ponavljanja predvajanja so na voljo glede na okoliščine in vrsto plošče.

 > Eno od možnosti ponavljanja izberete tako, da med predvajanjem pritisnete rumeni gumb na daljinskem upravljalniku.
 Ponavljanje poglavja (samo DVD, DVD±R/±RW)
 Ponavljanje skladbe/posnetka
 Ponavljanje albuma/predvajalnega seznama (če je na voljo)
 Ponavljanje cele plošče (samo video CD,

zvočni CD, DVD±R/±RW)

> Ponovljeno predvajanje prekličete tako, da večkrat pritisnete rumeni gumb, dokler način ponavljanja ni izklopljen, ali pa dvakrat pritisnite STOP.

#### Ponavljanje določenega odlomka (A-B) ...

Ponavljate lahko predvajanje določenega odlomka znotraj posnetka, ali pa v različnih poglavjih in skladbah. Za to morate označiti začetek in konec želenega odlomka.

- > Med predvajanjem pritisnite modri gumb na daljinskem upravljalniku. S tem označite začetno točko.
- > Znova pritisnite modri gumb, da označite konec odlomka. Na programsko vrstico se vstavi vidna oznaka. Predvajanje preskoči na začetek označenega odlomka. Odlomek se ponavlja, dokler ne prekličete načina ponavljanja.
- Še enkrat pritisnite modri gumb, da prekličete ponavljanje predvajanja.

#### Pregledovanje DVD-ja ...

(samo CD, VCD, DVD±R/±RW) S to funkcijo si predogledate prvih 10 sekund vsakega posnetka na plošči.

Možnost SCAN je mogoča le, če je prikazana na dnu zaslona, ko na daljinskem upravljalniku pritisnete GO in nato 1.

- > Med predvajanjem pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku. DVD-predvajalnik po 10 sekundah predvajanja preskoči na naslednji posnetek.
- > Za vrnitev v navadno predvajanje znova pritisnite rdeči gumb.

#### Naključno predvajanje ...

(za VCD, DVD +/- R, DVD +/- RW) Z načinom naključnega predvajanja omogočate, da DVD-predvajalnik naključno izbira in predvaja skladbe na plošči.

Možnost SHUFFLE je mogoča le, če je prikazana na dnu zaslona, ko na daljinskem upravljalniku pritisnete GO in nato 1, nato pa še modri gumb. > Pritisnite **zeleni** gumb na daljinskem

- upravljalniku. Začne se predvajanje vseh poglavij v posnetku v naključnem vrstnem redu.
- Še enkrat pritisnite zeleni gumb, da prekličete naključno predvajanje.

# Ustvarjanje predvajalnega seznama diaprojekcije

Predvajanje diaprojekcije slik JPEG znotraj plošče lahko prilagodite, tako da svoj izbor shranite v album. DVD-predvajalnik zmore predvajati največ 100 slik JPEG v enem albumu na zapisljivi plošči glede na parametre datotek JPEG.

- > Zberite najljubše slike pod 'PHOTO ROLLS' in jih dodajte v album, da ustvarite nov predvajalni seznam za diaprojekcijo. Glejte "Dodajanje fotografij v album".
- > Po potrebi fotografije v albumu uredite. Glejte "Urejanje albuma".
- > Za začetek predvajanja diaprojekcije v meniju označite foto album in pritisnite GO.

#### O foto filmu/foto albumu ...

- PHOTO ROLL je mapa, kamor se shranjujejo originalne slike JPEG in ki so zaščitene.
   Primerljiva je s klasičnim 35-milimetrskim filmom za fotoaparat. Z digitalnih fotoaparatov se samodejno ustvarijo filmi.
- PHOTO ALBUM vsebuje različne slike JPEG, ustvarjene iz filmov. Album lahko zbrišete, ne da bi zbrisali slike filmov.

## Dodajanje fotografij v album ...

- > Vstavite CD s fotografijami JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Pokaže se meni vsebine.
- > Večkrat pritisnite ➡, da se pojavita menija PHOTO ROLLS.
- > Označite mapo foto filma in dvakrat pritisnite GO, da prikažete pregled sličic.
- > Z gumbi ▲, ♥, ♥ in ▶ označite fotografijo, ki jo želite dodati v album, in pritisnite rumeni gumb na daljinskem upravljalniku za funkcijo SELECT. Vse fotografije označite tako, da pritisnete zeleni gumb (SELECT ALL). Sliko vrtite za po 90 stopinj v smeri urinega
- kazalca, če pritisnete **modri** gumb (ROTATE). > Za TO ALBUM pritisnite **rdeči** gumb na
- daljinskem upravljalniku. Pojavi se meni 'Add to Photo Albums'.
- > Ustvarite nov album ali označite obstoječega, nato dvakrat pritisnite GO, da vanj dodate fotografije. Izbrane fotografije so zdaj shranjene v albumu.







Ko ste v mapi foto filma, imate različne možnosti urejanja.

SORTING Photo Rolls •C Photo Album	PHOTO ALBUMS Alb0001 Alb0002 Alb0003 Alb0004		
[BROWSER]			

Overview Ro	ot		
		_	50
<u></u>	_	_	_
TO ALBUM	SELECT ALL	SELECT	ROTATE

#### Urejanje albuma ...

V albumu lahko preuredite položaj slik, da ustvarite želeni vrstni red predvajanja diaprojekcije, ali pa iz albuma odstranite fotografije. Vrstni red in število slik v 'PHOTO ROLLS' ostaneta nespremenjena.

- > Vstavite CD s fotografijami JPEG (CD, DVD±RW, DVD±R). Pokaže se meni vsebine.
- > Pritisnite ➡, da označite meni SORTING, in pritisnite ➡, da označite 'PHOTO ALBUMS'.
- > Znova pritisnite ➡, da pridete do menija PHOTO ALBUMS in z gumboma ▲ oziroma ▼ označite album.
- > Dvakrat pritisnite GO, da se pokaže pregled sličic.
- > Z gumbi ▲, ▼, ◀ in ➡ označite fotografijo, ki jo želite premakniti, in pritisnite rumeni gumb na daljinskem upravljalniku za funkcijo SELECT.
- > Za MOVE pritisnite zeleni gumb na daljinskem upravljalniku. V meniju se pojavi 'navigator', s katerim lahko izberete položaj med fotografijami.

#### Sprememba imena in datuma albuma ...

> Za vstop v način urejanja označite album ter pritisnite GO in 3 na daljinskem upravljalniku. Spremenite vnose v vseh potrebnih poljih in dvakrat pritisnite GO, nato GO in še 3, da zapustite način urejanja.

#### Brisanje albuma ...

> Za DELETE označite album in pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.

#### Vrtenje fotografije ...

> Za ROTATE v meniju označite fotografijo in pritisnite modri gumb.

#### Odstranjevanje fotografije iz albuma ...

> Za REMOVE označite fotografijo v meniju in pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.

Dostop do DVD-jev in posnetkov v DVD-predvajalniku lahko omejite s funkcijo ključavnice za otroke. Za to morate najprej vpisati kodo ključavnice za otroke.

V meniju CHILD LOCK CODE nastavite kodo, ki omejuje dostop do vaših posnetkov. Kodo ključavnice za otroke določite enkrat, potem pa jo morate aktivirati za vsak posnetek, ki mu želite omejiti dostop.

# Aktiviranje ključavnice za otroke

Vpišite kodo ključavnice za otroke, da si ogledate posnetke, ki jih ščiti ključavnica.

# Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni HARD DISC pritisnite GO in nato še 0.
- > Pritisnite v, da označite posnetek, nato pa še rumeni gumb na daljinskem upravljalniku, da ključavnico za otroke vklopite ali izklopite. Za predvajanje zaklenjenih plošč in posnetkov na trdem disku je treba vnesti štirimestno kodo pin.



V meniju HARD DISC CONTENT se lahko odločite, ali boste zaklenili ali odklenili svoje DVD-je in posnetke.

Please enter a new PINCODE.			
PINCODE	¢		
	Cancel		

Dostop do svojih posnetkov omejite tako, da nastavite in aktivirate funkcijo ključavnice za otroke.

OPOMBA! Funkcija ključavnice za otroke se pojavi kot možnost v menijih vsebine DVD-ja in trdega diska samo, če ste nastavili kodo ključavnice za otroke in jo v meniju sistema vklopili.

# Določanje kode ključavnice za otroke

Najprej morate določiti kodo ključavnice za otroke, šele potem lahko to funkcijo uporabljate.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni sistema pritisnite GO in nato še 1.
- > Pritisnite ▼, da označite PREFERENCES, nato pa večkrat pritisnite ▶, da označite ACCESS SETTINGS. Pritisnite ▼ za dostop.
- > Z gumbi 0–9 vpišite štirimestno kodo pin po lastni izbiri.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni sistema.

Ko določite štirimestno kodo, lahko funkcijo ključavnice za otroke vklopite in izklopite v meniju ACCESS SETTINGS, tako da izberete ON ali OFF.

## Sprememba kode pin ...

- > Z gumbi 0–9 vpišite svojo novo štirimestno kodo pin. Isto kodo morate vpisati še enkrat, da jo potrdite.
- > Če želite preklicati spremembo, pritisnite –, da v meniju označite CANCEL, ter dvakrat pritisnite
   GO na daljinskem upravljalniku.

#### Če pozabite kodo pin ...

- > Namesto pozabljene kode vpišite 1504.
- > Vpišite novo štirimestno kodo pin. Isto kodo morate vpisati še enkrat, da jo potrdite.

# Nastavljanje lastnosti

V meniju DVD SYSTEM izberete prednostne nastavitve za predvajanje DVD-ja ter vklopite, prilagodite in izklopite funkcije, povezane z vsakodnevno uporabo DVDpredvajalnika.

V meniju SYSTEM izberete prednostne nastavitve za naslednje:

- Način snemanja
- Jezik snemanja
- Zaščita posnetkov
- Poglavja v posnetkih
- Načini za nastavitve zvoka
- Prilagajanje menija DVD-ja
- Brisanje posnetkov na DVD-ju
- Ključavnica za otroke, ki omejuje dostop do posnetkov
- Samodejno nadaljevanje

# Prilagajanje lastnosti

Morda boste hoteli spremeniti nastavitve za posnetke in DVD-je. To lahko storite v meniju sistema.

## Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni sistema pritisnite GO in nato še 1.
- > Označite nastavitev, ki jo želite spremeniti, in pritisnite . Ko nastavitev spremenite, pritisnite da se pomaknete na prejšnji označeni element.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni sistema.

Če je v meniju neka možnost posivljena, ta funkcija ni na voljo ali pa je v trenutnem stanju ni mogoče spreminjati.

• 03 TV2	TV2	05-OCT-2006 12.		PAUSE	
		Pocording	Cound	Dicc	
		Recording	Sound	DISC	
Preferences		- Ç			
Record mode		SP: Standard Play			
Languago		LANG			
Language		LANG. I	LANG. I		
Auto protect		Off			
Chapters		Standard			
Navigate to m	enu ite	m.			

Meni prednostnih nastavitev.

OPOMBA! Pri nekaterih DVD-jih morate izbrati jezik podnapisov v meniju plošče, tudi če ste prej izbrali privzeti jezik podnapisov v meniju 'Language/Jezik'. Na nekaterih televizorjih Bang & Olufsen je za snemanje treba pritisniti gumb RECORD samo enkrat. Ti televizorji nimajo zaklepa za snemanje, zato ne morete zamenjati kanala ali izklopiti televizorja, ne da bi zmotili snemanje.

# Možnosti menija nastavitev posnetka ...

- RECORD MODE ... Določite kakovost slike posnetkov in najdaljši čas snemanja na trdi disk.\* Možnosti so: STANDARD PLAY, STANDARD PLAY PLUS, LONG PLAY, EXTENDED PLAY, SUPER LONG PLAY in SUPER EXTENDED PLAY. Snemanje je mogoče za različno število ur, približno od 42 do 336 glede na kakovost izbranega načina snemanja.
- LANGUAGE ... Izberite jezik snemanja, ki naj se uporablja pri televizijskih programih, oddajanih v dodatnem jeziku. Izberite med LANG I za prvotni jezik oddajanja, LANG II pa je dodatni govorjeni jezik.
- AUTO PROTECT ... Če vklopite to funkcijo, so novi posnetki samodejno zaščiteni. Možnosti sta ON in OFF.
- CHAPTERS ... Samodejno razdeli posnetek na poglavja, tako da vstavi oznake poglavij v rednih presledkih. Možnosti so OFF, STANDARD in SMART. Možnost SMART je na voljo le za posnetke z DV-kamkorderjem. Tovarniška nastavitev je OFF.

\*Pri kopiranju s trdega diska na zapisljiv DVD se samodejno prenese način snemanja izbranega posnetka na trdem disku. Drugačnega načina snemanja ne morete izbrati. Tovarniška privzeta nastavitev je SP.

## Možnosti menija nastavitev zvoka ...

- SOUND MODE ... Ta nastavitev je potrebna le, če na DVD-predvajalniku uporabljate vtičnice za izhod zvoka AUDIO OUT L/R za priključitev drugih avdio/video virov. Možnosti sta STEREO in SURROUND.
- NIGHT MODE ... S tem načinom optimirate tiho predvajanje zvoka. Glasni deli posnetka se utišajo in tihi postanejo glasnejši ter slišni. Možnosti sta ON in OFF.

NIGHT MODE velja samo za DVD video z načinom Dolby Digital.

#### Možnosti menija nastavitev plošče ...

- ADAPT MENU ... S to funkcijo spremenite zapis plošče v vrsto 'Bang & Olufsen', če je bil DVD±RW posnet v računalniškem pogonu ali v drugem zapisovalniku in se zaslon z indeksom slik ne prikazuje pravilno.
- DELETE ALL ... Izberite to, da s trenutnega zapisljivega DVD-ja zbrišete vse posnetke.

#### Možnosti menija nastavitev dostopa ...

- CHILDLOCK ... S to funkcijo preprečite otrokom, da bi gledali določene plošče ali posnetke na trdem disku. Ko je funkcija omogočena, je na dnu zaslona barvnih možnosti vidna kot CHILDLOCK, če v meniju vsebine označite posnetek. Možnosti sta ON in OFF.
- CHANGE PIN ... S to funkcijo spremenite kodo pin ključavnice za otroke. Spremembo, ki ste jo vpisali, lahko tudi prekličete.

#### Možnosti menija nastavitev funkcij ...

AUTO RESUME ... S to funkcijo lahko samodejno nadaljujete predvajanje plošče s točke, kjer je bila nazadnje ustavljena. To velja za zadnjih 20 DVD-jev in video CD-jev, ki jih predvajate. Možnosti sta ON in OFF. V tem poglavju izveste, kako postaviti DVD-predvajalnik, ga pravilno umestiti in ga priključiti na televizor. Izvedeli pa boste tudi, kako v namestitev vključite svoje priljubljene nastavitve in kako dobite pregled nad povezovalnimi ploščami.

# Navodila za postavitev, 46

• Navodila za postavitev, 46

Priključitev DVD-predvajalnika, 47

Povezovalne plošče, 48

# Namestitev DVD-predvajalnika, 50

- Prva namestitev, 50
- Namestitev sistema GUIDE Plus+, 52

## Namestitev sistema, 54

• Prilagoditev namestitve sistema, 54

# Navodila za postavitev

Pri prvi postavitvi, priključevanju in nameščanju DVD-predvajalnika sledite navodilom in postopkom na teh straneh. Postavite DVD-predvajalnik na trdno, ravno površino. Na DVD-predvajalnik ne postavljajte nobenih drugih predmetov.

DVD-predvajalnik postavite stran od radiatorjev in neposredne sončne svetlobe.

Da bi se izognili morebitnim poškodbam, uporabljajte izključno podstavke in stenske nosilce podjetja Bang & Olufsen!

DVD-predvajalnika ne postavljajte na preproge oziroma obloge iz blaga, saj te blokirajo prezračevalne odprtine na dnu naprave.

DVD predvajalnik je namenjen izključno za uporabo v zaprtih, suhih, domačih prostorih v temperaturnem območju 10–35 °C.

DVD-predvajalnik popolnoma izklopite le tako, da ga odklopite iz omrežne vtičnice. Zato DVD-predvajalnik priključite na lahko dostopno stensko vtičnico.



Za pravilno zračenje pustite vsaj 5 cm prostora ob straneh DVD-predvajalnika in 10 cm nad njim.

Če DVD-predvajalnik nesete iz mrzlega v topel prostor, lahko nastane kondenz. To lahko zmoti predvajanje. Preden DVD-predvajalnik uporabite, naj se v toplem prostoru kako uro ali dve greje, da izhlapi vsa vlaga.

# Priključevanje DVD-predvajalnika

DVD-predvajalnik je narejen, da bi bil priključen na televizor Bang & Olufsen z 21-polnim kablom AV. Za priključitev DVD-predvajalnika na televizor sledite spodaj opisanemu postopku. Za pregled povezovalnih plošč DVDpredvajalnika glejte strani 48 in 49.

Informacije o vtičnicah vašega televizorja dobite v njegovem priročniku.

Vso opremo, ki je priključena na televizijski sistem, registrirajte - tudi DVD-predvajalnik. To storite v meniju 'Setup/Nastavitev' televizorja. Glejte priročnik televizorja Bang & Olufsen, da boste dodatno opremo pravilno priključili in registrirali.



- Z 21-polnim kablom AV povežite vtičnico EXT 1 na DVD-predvajalniku z vtičnico AV na televizorju.
- Če ima televizor vgrajen modul Dolby Digital, povežite vtičnico OPTICAL ali COAX na DVDpredvajalniku z vtičnico za digitalni vhod na televizorju. Če potrebni kabel ni priložen, ga lahko dobite pri trgovcu na drobno, ki prodaja opremo Bang & Olufsen.
- Priključite kabel iz zunanje antene na vtičnico za vhod signala na DVD-predvajalniku. Označena je z ANTENNA. Z antenskim kablom, ki ste ga dobili z DVD-predvajalnikom, usmerite signal antene na televizor. Vtaknite en konec v antensko vtičnico, označeno s TV, na videorekorderju, drugi konec pa v antensko vtičnico, ki je označena s TV, na televizorju.
- Nazadnje s priloženim kablom priključite DVDpredvajalnik na omrežno napetost. DVDpredvajalnik je zdaj v stanju pripravljenosti. To označuje rdeča lučka na plošči prikazovalnika.

#### Če konfigurirate DVD-predvajalnik za:

- DVD ali [DVD2] ... DVD-predvajalnik začne predvajati ploščo, takoj ko je izbran vir.
- VMEM, [V.AUX] ali [DVD2] ... DVD-predvajalnik ob izbiri vira preskoči naravnost na meni HARD DISC CONTENT, medtem ko je DVD-predvajalnik v stanju pripravljenosti.
- [V.AUX2] ... DVD-predvajalnik se zažene v načinu sprejemnika.

47

# Povezovalne plošče

DVD-predvajalnik priključite na televizor prek povezovalne plošče na hrbtni strani DVD-predvajalnika.

Imate tudi možnost, da na DVDpredvajalnik priključite dodatno opremo prek prednje in zadnje povezovalne plošče.

Za več informacij o priključitvi povezane opreme glejte priročnike, ki ste jih prejeli z opremo.

# Vtičnice na prednji plošči



# CAM 2 (DV-IN)

Za povezavo s kamkorderjem za digitalni video. Pritisnite GO in nato 5 na daljinskem upravljalniku, da izberete 'CAM2', če uporabljate ta vhodni vir. Če CAM2 ni viden, z gumboma ▲ in poiščite 'CAM2'.

# CAM 1 (R AUDIO L - VIDEO)

Video in avdio vhoda za priključitev kamkorderja ali dodatnih virov.

CAM 1 (S-VIDEO) Za priključitev dodatne video opreme.

# Snemanje s kamkorderja, DV-kamkorderja in drugih zunanjih virov ...

Na trdi disk lahko snemate s kamkorderja,

- DV-kamkorderja in drugih zunanjih virov.
- > Priključite vir na DVD-predvajalnik.
- > Pritisnite GO in nato še 5 ter sledite navodilom na zaslonu.
- > Začnite predvajati povezani vir in dvakrat pritisnite RECORD na daljinskem upravljalniku.

Če ne označite vsebine, za katero želite snemati na DVD-predvajalnik, ko snemate iz kamkorderja ali DV-kamkorderja, se vsebina izbriše.

OPOMBA! Na nekaterih televizorjih Bang & Olufsen je za snemanje treba pritisniti gumb RECORD samo enkrat. Ti televizorji nimajo zaklepa za snemanje, zato ne morete zamenjati kanala ali izklopiti televizorja, ne da bi zmotili snemanje.

# Hrbtna povezovalna plošča



(omrežna vtičnica)

Vtičnica za povezavo z omrežno vtičnico.

# ANTENNA

Vtičnica za vhodni signal antene.

# τv

Vtičnica za antenski izhod na televizor.

# EXT1 / TO TV-I/O

21-polna vtičnica za priključek na televizor.

# EXT2 / AUX-I/O

21-polna vtičnica za priključitev dodatne opreme, na primer igralne konzole ali druge opreme, ki ni Bang & Olufsen. Te opreme ne morete upravljati z napravo Beo4. Uporabite posebni daljinski upravljalnik zanjo.

## OUT 2

Za priključitev dodatne video opreme. V skupini vtičnic so S-Video (Y/R), Video (CVBS) ter levi in desni avdio.

# OUT 1

Za priključitev dodatne video opreme. (Med njimi so levi in desni avdio, Y, Pb in Pr.)

# DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL / COAX

Za priključitev avdio kablov na povezane vire. Zaradi optične povezave morate določiti ustrezno nastavitev izhoda digitalnega zvoka, sicer morda ne bo zvoka ali pa bo prišlo do motenj. Glejte 'Možnosti menija izhoda zvoka' na strani 55.

# HDMI OUT

Za povezavo sistema Bang & Olufsen, združljivega s HDMI.

# G-LINK

Se ne uporablja v postavitvi Bang & Olufsen.

# Namestitev DVD-predvajalnika

Tu opisani postopek namestitve se aktivira le, ko DVD-predvajalnik prvikrat priključite na omrežno vtičnico in ga vklopite. Vodeni boste skozi samodejne zaslonske menije, kjer morate izbrati določene nastavitve. Ko končate to prvo namestitev, morate nastaviti sistem GUIDE Plus+.

Prepričajte se, da so vse potrebne povezave z DVD-predvajalnikom, televizorjem in morebitnim satelitskim/kabelskim sprejemnikom vzpostavljene ter da ste jih vklopili. Funkcija iskanja kanalov najde kanale in shrani vse, ki so na voljo.

# **Prva namestitev**

Ko prvič vklopite DVD-predvajalnik, se pokaže namestitveni meni. Z nastavitvami v tem meniju si pomagate nastaviti funkcije DVD-predvajalnika, kot so namestitev televizijskih kanalov, jezikovne nastavitve in sistem GUIDE Plus+.

- > DVD-predvajalnik vklopite tako, da pritisnete DVD na daljinskem upravljalniku.
- > Na televizorju se pokaže meni LANGUAGE AND COUNTRY.

Če je DVD-predvajalnik registriran kot VMEM\* ali V.AUX2 in ne kot DVD, morate namesto DVD izbrati VMEM ali V.AUX2.



## POMEMBNO!

Dokončajte nastavitve prve namestitve, še preden vstavite ploščo za predvajanje ali snemanje. Podajalnik plošč se ne odpre, dokler ne končate osnovne namestitve.

Sporedi TV-programov takoj po zaključku osnovne namestitve še niso vidni v sistemu GUIDE Plus+. Preden prejmete podatke o TV-sporedih, lahko traja 24 ur.

# Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi:

Izberite državo, kjer prebivate. Označite COUNTRY in pritisnite →, nato pa z gumboma ▲ in → najdite ter označite državo. Pritisnite ◀, da jo shranite. Če države ni na seznamu, izberite OTHERS.

Označite DONE in dvakrat pritisnite **GO** na daljinskem upravljalniku.

- TV FORMAT ... Izberite ustrezno obliko televizorja, glede na to, kakšen televizor imate priključen.
  Označite TV SHAPE TV in pritisnite →, nato pa z
  in → označite obliko televizorja. Možnosti so
  16:9, 4:3 LETTERBOX in 4:3 PANSCAN.
  Pritisnite ◀, da nastavitev shranite.
  Označite DONE in dvakrat pritisnite GO
  na daljinskem upravljalniku.
- CHANNEL SEARCH ... Za začetek iskanja v meniju označite CHANNEL SEARCH ter dvakrat pritisnite **GO** na daljinskem upravljalniku. To traja nekaj minut. Če sistem ne najde kanalov, po zaključku osnovne namestitve poskusite s samodejno namestitvijo televizijskih kanalov. Glejte *'Prva namestitev'* na strani 50. Ko so kanali poiskani, se pokaže skupno število

najdenih in shranjenih kanalov. Za nadaljevanje dvakrat pritisnite **GO**.

- TIME AND DATE ... Če sta podatka pravilna, v meniju označite DONE in dvakrat pritisnite **GO**. Če so potrebne spremembe, pravilno uro in datum v ustrezno polje vpišite z gumbi **0–9**. Prva nastavitev je zdaj končana.
- Sistem GUIDE Plus+ ... V meniju označite CONTINUE in dvakrat pritisnite **GO**, da začnete namestitev sistema GUIDE Plus+.

Če želite preskočiti namestitev sistema GUIDE Plus+, v meniju označite DO NOT INSTALL NOW. Ko boste naslednjič hoteli namestiti sistem GUIDE Plus+, na daljinskem upravljalniku za nekaj sekund pridržite **GO**. Počakajte, da DVDpredvajalnik konča z zaganjanjem sistema, nato pa dvakrat pritisnite **GO** za izhod. Za nastavitev sistema GUIDE Plus+ glejte stran 52.

# Nastavitev sistema GUIDE Plus+

DVD-predvajalnik je opremljen s sistemom GUIDE Plus+. Sistem omogoča brezplačen interaktivni vodič po sporedih za vse televizijske programe, ki so na voljo na vašem območju. Preden lahko to funkcijo izkoristite, morate opredeliti svojo geografsko lokacijo in trenutno namestitev naprav, da boste prejeli pravilne sporede GUIDE Plus+.\*

- > Na daljinskem upravljalniku pridržite GO, da preklopite na osnovni meni nastavitev sistema GUIDE Plus+, nato pritisnite ▲ in večkrat ➡, da označite menijsko vrstico SETUP.
- > Pritisnite , da v meniju označite BASIC SETUP, in dvakrat pritisnite GO za dostop do namestitvenega zaslona.

Ko končate z namestitvijo, DVD predvajalnik pustite v stanju pripravljenosti in čez noč vklopite zunanje sprejemnike, da boste prejeli podatke televizijskih sporedov.

```
GUIDE PLUS+

, BASIC SETUP

, LANGUAGE AND COUNTRY

, POSTAL CODE

, SOURCE AND CHANNEL NUMBER
```

\*OPOMBA! Če pride med namestitvijo sistema GUIDE Plus+ do težav, za pomoč glejte spletno mesto www.europe.guideplus.com. Podatki TVsporedov v nekaterih državah niso na voljo.

# Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+:

LANGUAGE AND COUNTRY ... Te nastavitve se vzamejo iz prve namestitve, glejte stran 51. Če vaše države ni na seznamu ali če ne morete prejemati podatkov TV sporedov, še vedno lahko uporabljate sistem GUIDE Plus+ za funkcijo ShowView, G-Code oziroma Video Plus+ ter za ročno snemanje. POSTAL CODE ... Vpišite poštno kodo.

## Kako vpišete poštno kodo ...

- > Dvakrat pritisnite GO, da se odpre meni za vnos.
   > Z ▲ ali ▼ vpišite lokalno poštno kodo, z ◀ in
- pa se pomaknite na naslednje oziroma prejšnje polje za vnos. Vpisati morate pravilno poštno kodo, ki mora biti dejanska poštna koda v navedeni državi. Sicer ne boste prejeli podatkov TV-sporeda ali pa bodo napačni.
- SOURCE AND CHANNEL NUMBER ... Privzeto je gostiteljski kanal nastavljen na AUTOMATIC, kar priporočamo. Če želite za gostiteljski kanal GUIDE Plus+ navesti točen vir in številko kanala, v meniju izberite HOST CHANNEL SETUP in sledite navodilom na televizorju, da zaključite namestitev. Ko je končana, za izhod iz menija pridržite GO.

Čez noč pustite DVD-predvajalnik v načinu pripravljenosti, da se naložijo podatki TV-sporedov. Če uporabljate zunanji sprejemnik, ga morate ročno nastaviti na gostiteljski kanal. Čez noč pustite zunanji sprejemnik vklopljen (ON).

Če se pred preklopom v 'pripravljenost' nastavite na gostiteljski kanal, bo DVD-predvajalnik takoj začel prenašati podatke TV-sporedov. Na plošči prikazovalnika bo vidno EPG DOWNLOAD. Ta postopek lahko traja do dve uri. Prenos lahko kadarkoli ustavite, tako da vklopite DVDpredvajalnik. Lahko pa ga celo noč pustite v pripravljenosti, kot je opisano zgoraj. Če podatki TV-sporedov trenutno niso na voljo, se DVDpredvajalnik preklopi v pripravljenost in podatki se ne prenesejo.

Naslednji dan na zaslonu EDITOR preglejte seznam sporedov, da se prepričate, ali so se vsi podatki prenesli. V meniju GUIDE Plus+ pritisnite ▲, da se pomaknete v menijsko vrstico, nato pa večkrat ▶, da označite možnost EDITOR. Pritisnite ▼ za dostop do menija EDITOR.

# Namestitev sistema

V meniju DVD SYSTEM izberete prednostne nastavitve za predvajanje DVD-ja ter vklopite, prilagodite in izklopite funkcije, povezane z vsakodnevno uporabo DVDpredvajalnika.

V meniju SYSTEM izberete nastavitve za naslednje:

- Način varčevanja z energijo
- Nastavitve prikazovalnika
- Nastavitve za preskakovanje naprej in nazaj
- Nastavitev ure in datuma
- Nastavitve analognih kanalov
- Nastavitve za video
- Nastavitve zvočnega izhoda

# Prilagoditev namestitve sistema

Če boste hoteli spremeniti namestitev DVDpredvajalnika, to lahko storite v meniju sistema. Če pa snemanje še poteka, ga boste z vstopom v meni SETUP prekinili in zbrisali medpomnilnik.

#### Ko je DVD-predvajalnik vklopljen ...

- > Za preklop na meni sistema pritisnite GO in nato še 1.
- > Dvakrat pritisnite GO, če želite nadaljevati, oziroma označite NO in v meniju dvakrat pritisnite GO, če želite prekiniti postopek. Predvajanje se zaustavi.
- > Večkrat pritisnite ➡, da si ogledate razpoložljive možnosti nastavitve. Pritisnite za dostop.
- > Sledite navodilom na zaslonu.
- > Pritisnite EXIT, da zapustite meni sistema.

Če je v meniju neka možnost posivljena, ta funkcija ni na voljo ali pa je v trenutnem stanju ni mogoče spreminjati.

• 03 TV2	V2 05-OCT-2006	12	LIVE
	System	Time-date	Analogue Ch
Setup	Ŷ		
Eco mode	On		
Display	Brigl	nt	
Jump forward	01:0	0	
Jump back	00:3	0	
Navigate to men	u item.		

Meni nastavitev sistema

#### Možnosti menija nastavitev sistema ...

- ECO MODE ... To je način varčevanja z energijo. Ko DVD-predvajalnik preklopite v pripravljenost, se plošča prikazovalnika ugasne, da varčuje z energijo. Ko DVD-predvajalnik izklopite v pripravljenost, bo na plošči prikazovalnika prikazana ura. Možnosti sta ON in OFF.
- DISPLAY ... Izberite svetlost plošče prikazovalnika DVD-predvajalnika. Možnosti so BRIGHT, DIMMED in OFF.
- JUMP FORWARD ... Določite, za koliko časa naprej želite preskočiti. Najvišja vrednost je 60 minut. Tovarniška nastavitev je pet minut.
- JUMP BACK ... Določite, za koliko časa nazaj želite preskočiti. Najvišja vrednost je 60 minut. Tovarniška nastavitev je pet minut.

# Možnosti menija nastavitev ure-datuma ...

- CLOCK PRESET ... Če shranjeni televizijski kanal oddaja signal časa, se ura in datum na tem DVDpredvajalniku lahko nastavita samodejno. Možnosti so AUTO za samodejno zaznavo razpoložljivega kanala, ki oddaja podatek o uri in datumu; prednastavljena številka za izbiro kanala, ki naj se uporablja za oddajanje podatka o uri in datumu; ter OFF za ročno določanje ure in datuma.
- TIME ... Če ura ni pravilna, jo morate tukaj ročno nastaviti.
- DATE ... Če datum ni pravilen, ga morate tukaj ročno nastaviti.

# Možnosti menija nastavitev analognih kanalov ...

- AUTO SEARCH ... Začne samodejno iskanje televizijskih kanalov in zamenja vse prej shranjene analogne televizijske kanale.
- SORT ... Spremenite vrstni red shranjenih televizijskih kanalov.
- FAVOURITES ... Označite priljubljene televizijske kanale za hiter dostop. Ko boste preklapljali kanale v načinu DVD-sprejemnika, bodo neoznačeni kanali preskočeni.

#### Možnosti menija nastavitev analognih kanalov - ročno iskanje ...

- ENTRY MODE ... Izberite ročno iskanje glede na dodelitev kanalov oziroma vnos frekvence.
- ENTRY ... Z gumbi 0–9 vpišite svojo frekvenco/ številko kanala.

Dvakrat pritisnite **GO** in nato še **zeleni** gumb za STORE, ali pa pritisnite **modri** gumb na daljinskem upravljalniku za SEARCH.

- PRESET ... Z gumbi **0–9** vpišite prednastavljeno številko kanala za kanal, ki ga želite shraniti (npr. 01).
- PRESET NAMEE ... Z gumbi **0–9** vpišite ime prednastavljenega kanala. Vsak kanal ima lahko ime, dolgo do štiri znake.
- DECODER ... Če se trenutni televizijski kanal oddaja s kodiranimi televizijskimi signali, ki jih je mogoče pravilno gledati le z dekodirnikom, priključenim na vtičnico EXT2, morate vklopiti povezani dekodirnik. Možnosti sta ON in OFF.
- TV-SYSTEM ... Nastavite TV-sistem, ki bo kar najmanj popačil sliko in zvok.
- NICAM ... NICAM je sistem za oddajanje digitalnega zvoka. Oddaja lahko en stereo kanal ali dva ločena mono kanala. Možnosti sta ON in OFF.
- FINE TUNING ... To možnost izberite, da ročno naravnate frekvenco televizijskega kanala, če je sprejem slab.

# Možnosti menija nastavitev videa ..."

- TV SHAPE ... Obliko slike lahko prilagodite, da se ujema s televizorjem. {4:3 Letterbox} za 'širokozaslonski' prikaz s črnimi progami na vrhu in na dnu. {4:3 PanScan} za sliko v polni višini z odrezanimi stranicami. {16:9} za širokozaslonsko televizijo (razmerje širina:višina 16:9).
- BLACK LEVEL ... Prilagodi dinamiko barve za plošče NTSC. Možnosti sta NORMAL in ENHANCED.
- HORIZONTAL ... Z ◀ in ➤ nastavite vodoravni položaj slike na televizijskem zaslonu.

- VIDEO OUTPUT ... Izbira vrste video izhoda, ki se ujema z video povezavo med tem DVDpredvajalnikom in vašim televizorjem. Možnosti sta S-VIDEO – za povezavo S-Video – in AUTOMATIC – Izhodna nastavitev samodejno sledi prejetemu video signalu.
- PROGRESSIVE ... Preden omogočite funkcijo zaporednega skeniranja, se morate prepričati, da televizor sprejme zaporedne signale (potreben je televizor za zaporedno skeniranje) in da ste DVD-predvajalnik priključili nanj s YPbPr. Možnosti sta ON in OFF. Zaporedni video izhod je onemogočen, če je vključen izhod HDMI.
- HDMI ... Ta funkcija velja samo pri povezavi HDMI. Možnosti sta: AUTO - Preklopi na izhod HDMI. Ločljivost video izhoda samodejno sledi prejetemu video signalu. ON - vklopi izhod HDMI. Ločljivost video izhoda sledi nastavitvi VIDEO UPSCALING.
- VIDEO-UPSCALING ... Nastavi ločljivost videa glede na zmogljivost priključenega televizorja/ vira (480p, 576p, 720p, 1080i). 'i' pomeni prepleteno (interlace) in 'p' pomeni zaporedno (progressive). Ta nastavitev ni na voljo, če je HDMI nastavljen na AUTO. Če spremenite višanje videa, televizor običajno nekaj sekund ostane prazen, dokler se prilagaja novi nastavitvi. Video nastavitev samo za povezavo HDMI.
- HDMI OUTPUT ... Ta nastavitev določa barvni način video izhoda. Možnosti sta: RGB – svetlejše barve in globlja črna. YPbPr – finejši odtenki barve. To je standardna nastavitev za naprave, združljive s HDMI. Video nastavitev samo za povezavo HDMI.

#### Možnosti menija nastavitev avdio izhoda ...

DIGITAL OUTPUT ... Ta nastavitev je potrebna le, če na DVD-predvajalniku uporabljate vtičnice za izhod videa COAXIAL/OPTICAL OUT za priključitev drugih avdio/video virov. Možnosti sta: ALL – To izberite, če ima priključeni vir vgrajen večkanalni dekodirnik, ki podpira enega od večkanalnih zapisov zvoka (Dolby Digital, MPEG-2). PCM – To izberite, če priključeni vir nima zmožnosti dekodiranja večkanalnega zvoka. Sistem pretvori večkanalne signale Dolby Digital in MPEG-2 v PCM (Pulse Code Modulation). OFF – To izberite, da izklopite izhod digitalnega videa. Če na primer uporabljate vtičnice AUDIO OUT za priključitev DVDpredvajalnika na televizor ali glasbeni stolp. HDMI ... Ta nastavitev je potrebna le, če na DVDpredvajalniku uporabljate vtičnice HDMI OUT za priključitev televizorja ali druge prikazovalne naprave. Možnosti sta: AUTO – To izberite, če želite uživati v večkanalnem avdio izhodu po povezavi HDMI. DISABLE – To izberite, če priključeni vir ne more izvajati zvoka skozi povezavo HDMI, ali pa če povezava HDMI ne podpira oblike zvoka za predvajanje (npr. projektor, SACD). Pazite, da boste imeli pomožno zvočno povezavo med DVDpredvajalnikom in televizorjem oziroma drugo napravo za prikaz, tako da se bo zvok lahko izvajal.\*

\*Prek povezave HDMI ne morete poslušati SACD ali CPPM DVD-audio z zaščito vsebine pred kopiranjem.

#### Možnosti menija nastavitev jezika ...

- MENU ... Izberite jezik menijev za prikaz na zaslonu DVD-predvajalnika. Ta nastavitev se vzame iz osnovne namestitve.
- AUDIO ... Izberite prednostni jezik za predvajanje DVD-jev.
- SUBTITLE ... Izberite prednostni jezik podnapisov za predvajanje DVD-jev.

Če izbranega govorjenega jezika ali jezika podnapisov ni na plošči, bo uporabljen privzeti jezik plošče. Nekateri DVD-ji dovoljujejo menjavo jezika podnapisov in govorjenega jezika samo v meniju DVD-ja. 

# Vzdrževanje

Za redno vzdrževanje, kot je čiščenje sistema, je odgovoren uporabnik. Za najboljše rezultate sledite navodilom na desni strani. Če želite izvedeti, kakšna so priporočila za redno vzdrževanje, se obrnite na prodajalca na drobno za izdelke Bang & Olufsen.

V garancijskem obdobju vse okvarjene dele krije garancija.

Na DVD-jih, video in avdio CD-jih nikoli ne uporabljajte topil ali grobih čistil.

# Ravnanje s trdim diskom

Vgrajeni trdi disk ima visoko gostoto shranjevanja, da lahko dolgo snema in omogoča hiter dostop do podatkov. Glede na okolje namestitve in ravnanje se lahko vsebina včasih poškoduje, kar prepreči predvajanje in snemanje. Da ne bi poškodovali trdega diska in izgubili pomembnih podatkov, upoštevajte naslednje:

- DVD-predvajalnika ne premikajte in ne izpostavljajte tresenju.
- DVD-predvajalnik vedno najprej preklopite v stanje pripravljenosti, šele nato izvlecite kabel iz omrežne vtičnice.

#### POZOR!

Trdi disk ni naprava za trajno shranjevanje posnete vsebine. Priporočamo, da pomembno video vsebino varnostno kopirate na zapisljiv DVD.

Bang & Olufsen ne odgovarja za morebitno izgubo podatkov zaradi okvare trdega diska.

## Čiščenje DVD-predvajalnika

Za brisanje prahu s površin DVD-predvajalnika uporabite suho, mehko krpo. Po potrebi odstranite mastne madeže ali trdovratno umazanijo s trdno ožeto krpo, ki se ne mucka, pomočeno v raztopino vode z le nekaj kapljicami blagega detergenta. Za čiščenje delov DVDpredvajalnika nikoli ne uporabljajte alkohola ali drugih topi!!

Ne poskušajte sami čistiti optike DVDpredvajalnika, niti ga ne odpirajte. Prepustite takšna opravila za to pooblaščenem osebju.

#### Ravnanje s ploščami

S ploščami ravnajte previdno. Če ploščo vedno držite za rob in jo po uporabi vrnete v škatlico, je ne bo treba čistiti. Če bi se plošča umazala s prstnimi odtisi, prahom ali umazanijo, jo obrišete z mehko, suho krpo, ki se ne mucka. Izogibajte se skrajni vročini in vlagi. Na plošče nikoli ne pišite.

# Stvarno kazalo

## Beo4 - daljinski upravljalnik

Predstavitev DVD-predvajalnika in naprave Beo4, 6 Uporaba naprave Beo4, 6

# CD

Med predvajanjem plošče, *12* Predvajanje plošč, *12* 

# Dekodirnik

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov - ročno iskanje, 55

# DVD

Brisanje posnetka na DVD-ju, 35 DVD-predvajalnik in snemalnik na trdi disk. 4 Funkcije med predvajanjem, 36 Med predvajanjem plošče, 12 Možnosti menija nastavitev funkcij, 43 Možnosti menija nastavitev jezika, 56 Možnosti menija nastavitev plošče, 43 Menjava jezika podnapisov, 15 Menjava jezika zvočnega zapisa, 15 Naključno predvajanje, 36 Napredne funkcije predvajanja, 36 Nastavlianie lastnosti, 42 Navodila za postavitev. 46 Ponavljanje določenega odlomka (A-B), 36 Ponavljanje predvajanja, 36 Predstavitev DVD-predvajalnika, 4 Predstavitev DVD-predvajalnika in naprave Beo4. 6 Predvajanje plošč, 12 Pregled menijev, 8 Pregledovanje DVD-ja, 36 Prilagajanje lastnosti, 42 Uporaba DVD-jevih zaslonskih menijev, 13 Uporaba možnosti orodne vrstice, 14 Urejanje DVD-jev, 34 Zapisi plošč. 13 Zaščita posnetka na plošči (DVD±RW), 35

# Jezik

Menjava jezika podnapisov, 15 Menjava jezika zvočnega zapisa, 15 Možnosti menija nastavitev snemanja, 43 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

## Kamkorder

Kamkorder, 48 Snemanje s kamkorderja, DV-kamkorderja in drugih zunanjih virov, 48

# Ključavnica za otroke

Aktiviranje ključavnice za otroke, 40 Določanje kode ključavnice za otroke, 41 Omejitev dostopa - ključavnica za otroke, 40 Možnosti menija nastavitev dostopa, 43

# Koda pin

Aktiviranje ključavnice za otroke, 40 Če pozabite kodo pin, 41 Določanje kode ključavnice za otroke, 41 Možnosti menija nastavitev dostopa, 43 Sprememba kode pin, 41

# Kopija

Kopiranje posnetka, 30 Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, 24-25

#### Nastavitve

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov, 55 Možnosti menija nastavitev analognih kanalov - ročno iskanje, 55 Možnosti menija nastavitev avdio izhoda, 56 Možnosti menija nastavitev dostopa, 43 Možnosti menija nastavitev funkcij, 43 Možnosti menija nastavitev jezika, 56 Možnosti menija nastavitev plošče, 43 Možnosti menija nastavitev sistema, 55 Možnosti menija nastavitev snemanja, 43 Možnosti menija nastavitev ure-datuma, 55 Možnosti menija nastavitev videa, 55 Možnosti menija nastavitev zvoka, 43 Namestitev DVD-predvajalnika, 50 Namestitev sistema, 54 Namestitev sistema GUIDE Plus+, 52 Nastavljanje lastnosti, 42 Prilagaianie lastnosti, 42 Prilagoditev namestitve sistema, 54 Prva namestitev, 50 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

# **Nastavitev frekvenc**

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov, 55

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov - ročno iskanje, 55

Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53

Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

## Postavitev

Navodila za postavitev, 46

#### Prikazovanje in meniji

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov, 55 Možnosti menija nastavitev analognih kanalov - ročno iskanie, 55 Možnosti menija nastavitev avdio izhoda, 56 Možnosti menija nastavitev dostopa, 43 Možnosti menija nastavitev funkcij, 43 Možnosti menija nastavitev jezika, 56 Možnosti menija nastavitev plošče, 43 Možnosti menija nastavitev sistema, 55 Možnosti menija nastavitev snemanja, 43 Možnosti menija nastavitev zvoka, 43 Možnosti menija nastavitev ure-datuma, 55 Možnosti menija nastavitev videa, 55 Prealed meniiev. 8 Prikaz stanja, 5 Signalna lučka, 5 Sistem GUIDE Plus+, 9 Uporaba DVD-jevih zaslonskih menijev, 13 Uporaba sistema menijev, 7 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

## **Prva namestitev**

Namestitev sistema GUIDE Plus+, 52 Prva namestitev, 50 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

# Priključki

Antenska povezava, 47, 49 Dodatna video oprema, 48–49 Hrbtna povezovalna plošča, 49 Kamkorder, 48 Povezava omrežne vtičnice, 49 Povezovalne plošče, 48-49 Priključitev DVD-predvajalnika, 47 Televizijski signal, 49, 55 Vtičnice na prednji plošči, 48

#### Stik

Stik z Bang & Olufsen, 62

# Sistem GUIDE Plus+

Namestitev sistema GUIDE Plus+, 52 Sistem GUIDE Plus+, 9 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

#### Snemalnik na trdi disk

Brisanie časovnika, 19 Brisanje posnetka, 29 Brisanie vseh oznak za poglavia, 34 DVD-predvaialnik in snemalnik na trdi disk. 4 Funkcija VPS/PDC, 17 Izbira žanra posnetka, 26 Kopiranie posnetka, 30 Med nadaljevanjem predvajanja, 23 Medpomnilnik za nadaljevanje predvajanja, 24-25 Med predvajanjem posnetka, 27 Menjava kanalov med snemanjem, 21 Meniava poglavii, 27 Možnosti menija nastavitev dostopa, 43 Možnosti menija nastavitev snemanja, 43 Odkrivanie skritih prizorov, 33 O upravljanju prostora in zaščiti, 24 Poimenovanje posnetka, 30 Prealed meniiev, 8 Predstavitev DVD-predvajalnika, 4 Preureditev seznama posnetkov, 28 Ročno snemanje s časovnikom, 16 Razdelitev posnetka na dvoje, 32 Skrivanje neželenih prizorov, 33 Snemanie s časovnikom (sistem ShowView/G-Code/Video Plus), 18 Snemanje iz drugih virov, 21 Snemanje iz medpomnilnika, 25 Snemanje programa, 16 Snemanje programov, 5 Snemanie tukai in zdai, 20 Snemanje s časovnikom, 16 Snemanje s časovnikom (vodič po sporedu), 18 Snemanje z DVD-sprejemnika in gledanje drugega vira hkrati, 20 Urejanje časovnikov, 19 Urejanje frekvence ali časovnika, 19 Urejanje posnetkov, 28 Urejanje programa časovnika, 19

Ustvarjanje predvajalnega seznama diaprojekcije, *38* Zaustavitev in nadaljevanje predvajanja programa,*22* Zaustavitev in prekinitev predvajanja posnetka, *27* Zaustavitev programa, *22* Zaščita posnetka, *28* Združevanje in razbijanje poglavij, *33* 

# TV-kanali

Možnosti menija nastavitev analognih kanalov, 55 Zaporedje menijev pri namestitvi GUIDE Plus+, 53 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

# Ura

Možnosti menija nastavitev ure-datuma, 55 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

# Vzdrževanje

Čiščenje DVD-predvajalnika, 57 Navodila za postavitev, 46 Ravnanje s ploščami, 57 Ravnanje s trdim diskom, 57

## Zvok

Možnosti menija nastavitev zvoka, 43

# Zapis

Zapisi plošč, 13 Zaporedje menijev pri prvotni namestitvi, 51

# Časovnik

Brisanje časovnika, 19 Možnosti menija nastavitev ure-datuma, 55 Ročno snemanje s časovnikom, 16 Snemanje s časovnikom, 16 Urejanje časovnikov, 19 Urejanje frekvence ali časovnika, 19 Urejanje programa časovnika, 19 Snemanje s časovnikom (sistem ShowView/G-Code/Video Plus), 18 Snemanje s časovnikom (vodič po sporedu), 18 Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.

"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems



# ASER PRODUCT

Oznaka na predvajalniku CD-jev služi kot opozorilo. da aparat vsebuje laserski sistem in je označen kot laserski izdelek razreda 1. V primeru težav, povezanih s predvajalnikom, se obrnite na maloprodajnega trgovca z izdelki Bang & Olufsen, Aparat lahko odpre samo usposobljeno servisno osebje.

**OPOZORILO:**Upravlianie, spreminianie ali postopki, ki niso opredeljeni v tem priročniku. Jahko privedejo do nevarne izpostavlienosti sevaniu. Če z izdelkom uporabliate optične instrumente, še boli ogrožate oči. Ker je laserski žarek iz CD-DVD-predvajalnika škodljiv za oči, ohišja ne poskušajte razstavljati. Za popravilo in servisiranie se oglasite pri pooblaščenem serviseriu. Ko je naprava odprta, oddaja lasersko sevanie. Ne gleite naravnost v žarek. Oznaka je na hrbtni plošči.

Izdelek je narejen v skladu s pogoji, ki jih navajata direktivi EEU, 89/336



Logotip DVD Video je zaščitena blagovna znamka.

Izdelek vsebuje tehnologijo zaščite avtorskih del. ki jo ščitijo patenti ZDA št. 4.631.603; 4.577.216; 4.819.098; 4.907.093 in 6.516.132 ter druga zakonodaja v zvezi z avtorskim pravom. Uporabo tehnologije za zaščito avtorskih del mora pooblastiti Macrovision in je namenjena za domačo uporabo ter drugo uporabo v omeienih okoliih, razen če Macrovision izda drugačno pooblastilo. Obratni inženiring in razstavljanje sta prepovedana.

## Odpadna električna in elektronska oprema – varovanie okolia

Evropski parlament in Svet Evropske unije sta izdala Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi. Namen direktive je preprečevanje razsipavania električne in elektronske opreme in vzpodbujanie k ponovni uporabi, reciklaži in ostalim oblikam reševanja problematike takšnih odpadkov. Direktiva se nanaša na proizvajalce. distributerje in potrošnike.

Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi obvezuje proizvajalce in končne uporabnike, da se električne in elektronske opreme in njenih delov znebijo na okolju prijazen način in da se oprema in odpadni deli ponovno uporabijo ali predelajo v material ali energijo. Električne in elektronske opreme in delov ni dovolieno odvreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki,

ampak jo je potrebno zbrati in odstraniti ločeno.

Izdelki in oprema, ki je primerna za ponovno uporabo, recikliranje ali ostale oblike ohranitve, je označena s prikazanim znakom.

Z uporabo v Sloveniji obstoječih posebnih sistemov odlagania elektronske in električne opreme prispevate k zaščiti okolja, človeškega zdravja in k preudarni in racionalni uporabi naravnih virov. Zbiranje električne in elektronske opreme in odpadkov preprečuje možno onesnaženje narave z nevarnimi snovmi, ki so lahko prisotne v električnih in elektronskih izdelkih in opremi.

Prodajalec podjetja Bang & Olufsen vam bo pomagal in svetoval, kako v vaši državi poteka pravilno odlaganje odpadkov.

Majhni izdelki niso vsi označeni s piktogramom, v tem primeru ga najdete v navodilih za uporabo, na garancijskem listu in natisnjenega na embalaži.

# Informacija uporabnikom ...

Med načrtovanjem in razvojem izdelkov Bang & Olufsen smo upoštevali potrebe naših uporabnikov in prizadevamo si ustvariti izdelke, ki so preprosti in pripravni za uporabo.

Zato upamo, da si boste vzeli čas in nam sporočili vaše izkušnje z izdelki Bang & Olufsen. Vse, kar se vam zdi pomembno – pozitivno ali negativno – nam lahko pomaga v prizadevanjih, da jih izboljšamo.

Hvala!

Če želite stopiti v stik z nami, pojdite na naše spletno mesto: www.bang-olufsen.com

ali pa pišite na:

Bang & Olufsen a/s BeoCare Peter Bangs Vej 15 DK–7600 Struer

oziroma pošljite faks na: Bang & Olufsen BeoCare +45 97 85 39 11 (faks)

Pridržujemo si pravico, da tehnične podatke, funkcije in njihovo uporabo spremenimo brez predhodnega obvestila.

www.bang-olufsen.com